



ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
УЧРЕЖДЕННОЙ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 294 (1971)

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД
СПЕЦИАЛЬНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ № 3

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

N-71-23 168.



ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
УЧРЕЖДЕННОЙ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 294 (1971)

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ ГОД
СПЕЦИАЛЬНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ № 3

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1971

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

S/10308

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо		
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 36	2
А. Создание специальной миссии	1 - 10	2
В. Полномочия и процедура	11 - 16	5
С. Организация работы	17 - 31	6
D. Предложения о сотрудничестве, направленные сторонам	32 - 36	8
II. ЗАДАЧИ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ	37 - 121	10
Введение	37 - 43	10
А. Аудиенция у Президента Республики Сенегал г-на Леопольда Седар Сенгора	44 - 56	10
В. Рабочее заседание специальной миссии совместно с Премьер-Министром Республики Сенегал г-ном Абду Диуфом	57 - 66	13
С. Деятельность специальной миссии в провинции Казаманс	67 - 114	15
1. Рабочее заседание в военном лагере Зигиншора	69 - 77	15
2. Расследование инцидентов, доведенных до сведения Совета Безопасности	78 - 92	18
а) Расследование близ Сантиаба Манджак	78 - 82	18
б) Расследование близ Саре-Ндиайе	83 - 87	18
с) Расследование близ моста в Бало-Кунда	88	19
d) Расследование нападения на деревню Канджену	89 - 92	20
3. Расследование инцидентов, происшедших во время пребывания специальной миссии	93 - 104	21
а) Обстрел в районе Мпак-Боффа-Байот, 25 июля 1971 года	94 - 97	21
б) Нападение вблизи деревни Сингер-Диола в ночь с 29 на 30 июля 1971 года	98 - 100	22
с) Нападение на деревню Багаме	101 - 104	22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Пункты	Стр.
4. Изучение положения на границе между Сенегалом и Гвинеей (Бисау)	I05 - II4	23
D. Беседа специальной миссии с Генеральным секретарем Африканской партии независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК) г-ном Амелькаром Кабралом	II5 - I2I	24
III. ВЫВОДЫ	I22 - I27	26
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ	I28	28

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ДОКЛАД ВОЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ

A. Доклад о расследовании военными экспертами специальной миссии инцидента, происшедшего 25 июля 1971 года в пограничном районе Казаманс	30
B. Доклад военных экспертов специальной миссии об инцидентах в Канджену и Сингер-Диола	35
C. Результаты расследований, проведенных военными экспертами в отношении некоторых инцидентов, которые были доведены до сведения специальной миссии	40

II. ДОКУМЕНТЫ, ПЕРЕДАННЫЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СЕНЕГАЛА

A. Перечень пограничных инцидентов за период с 1961 по 1971 год	45
B. Перечень инцидентов, связанных с минами	74
C. Карта пограничного района с указанием мест инцидентов	76

Письмо членов специальной миссии Совета Безопасности,
созданной в соответствии с резолюцией 294 (1971) Совета, от
16 сентября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имеем честь представить доклад, подготовленный специальной миссией Совета Безопасности в соответствии с пунктом 4 резолюции 294 (1971).

(Подписи) Гильермо СЕВИЛЬЯ-САКАСА (Никарагуа)
Председатель
Ж. Жерар (Бельгия)
Ф. Магенге (Бурунди)
Е. Кулага (Польша)
Р. Жухати (Сирийская Арабская
Республика)
Р. Ишикава (Япония)

. ВВЕДЕНИЕ

А. Создание специальной миссии

1. В письме от 6 июля 1971 года (S/10251) на имя Председателя Совета Безопасности Постоянный представитель Сенегала при Организации Объединенных Наций, сославшись на свои предыдущие письма от 27 апреля (S/10182) и 16 июня 1971 года (S/10227), касающиеся инцидентов, происшедших на границе между Сенегалом и Гвинеей (Бисау), просил о срочном созыве Совета Безопасности. Речь шла, в особенности, о нападении на деревни и о многочисленных случаях взрывов мин, заложенных португальской армией, повлекших за собой человеческие жертвы и причинивших значительный материальный ущерб. Другие мины и различные взрывчатые приспособления, некоторые из которых были помечены русским или португальским клеймом, были обнаружены и вовремя обезврежены. Помимо этого, португальские самолеты нарушали воздушное пространство Сенегала. Правительство Сенегала считает, что минирование сенегальской территории регулярными вооруженными силами Португалии составляет новое явное и характерное нарушение суверенитета и территориальной целостности Сенегала - нарушение, которое должно быть осуждено международным сообществом.

2. В письме от 10 июля 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10255) временный поверенный в делах Португалии при Организации Объединенных Наций выразил сожаление в связи с тем, что сенегальское правительство потребовало созыва Совета Безопасности, не прибегнув предварительно к процедуре, предусмотренной Уставом, чтобы попытаться выяснить путем прямых контактов истинные факты. Правительство Португалии многократно обращало внимание правительства Сенегала на то, что все проблемы, возникающие в пограничных районах между нашими двумя государствами, являются исключительно результатом подрывной деятельности группы, называющей себя (ПАИГК) - Африканской партией независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса - Partido Africano da Independência da Guiné e Cabo Verde. Эта группа стремится создать в этих пограничных районах Сенегала и Португальской Гвинеи обстановку напряженности для достижения своих агрессивных целей, направленных против народа Португальской Гвинеи. Что касается мин, которые, согласно утверждению постоянного представителя Сенегала, будто бы были обнаружены на сенегальской территории, то Португалия подчеркнула в своем письме то обстоятельство, что о них не было сообщено никаких точных сведений, которые позволили бы установить личность тех, кто их заложил, и что если некоторые из них фактически и были русского происхождения, то это только подтверждает предположение, что дело касается махинаций ПАИГК. Правительство Португалии решительно отвергает обвинения Сенегала и категорически отрицает любую ответственность за эти якобы имевшие место инциденты.

3. Просьба о созыве Совета Безопасности была поддержана 37 африканскими государствами (S/10259 и Add.1 и 2), которые, сославшись на касающуюся данного вопроса резолюцию Организации африканского единства (ОАЕ), просили Совет Безопасности принять все необходимые меры к тому, чтобы Португалия выполнила резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающиеся как агрессии Португалии, так и самоопределения и независимости португальских колоний. Помимо Сенегала, Гвинея, Замбия, о.Маврикий, Мавритания, Мали, Судан и Того просили принять участие без права голоса в прениях в Совете (S/10258, S/10260, S/10261, S/10262, S/10263, S/10264, S/10265).

4. Жалоба Сенегала была рассмотрена Советом Безопасности на четырех заседаниях, с 1569-го по 1572-е, с 12 по 15 июля 1971 года.

5. На 1569-м заседании министр иностранных дел Сенегала г-н Карим Гайе отметил, что с 8 апреля 1963 года Сенегал был вынужден ежегодно обращать внимание Совета Безопасности на новые акты агрессии со стороны португальских войск на сенегальской территории. Ссылаясь, в частности, на письмо от 6 июля 1971 года, которое было представлено на рассмотрение Совета Безопасности, он отметил, что эскалация насилия против Сенегала принимает новую форму преступного минирования португальскими войсками противотанковыми и противопехотными минами сенегальской территории, что является лишь одним из элементов в длинном списке актов агрессии, которые включают, помимо прочего, нарушение территориальной неприкосновенности и воздушного пространства в пограничных районах, обстрелы, поджоги деревень, уничтожение урожаев, кражу скота, похищение людей и убийства. На Совете Безопасности лежит обязанность воспрепятствовать любому государству-члену Организации Объединенных Наций прибегать к использованию силы против территориальной целостности любого другого государства-члена Организации, и Совет должен принять с этой целью эффективные меры, чтобы устранить любую угрозу миру и положить конец актам агрессии.

6. На 1572-м заседании нижеследующий проект резолюции был внесен в Совет представителем Сомали от имени пяти соавторов: Бурунди, Сирии, Сомали, Сьерра-Леоне и Японии (S/10266);

"Совет Безопасности

принимая во внимание жалобы Республики Сенегал на Португалию, содержащиеся в документах S/10182 от 27 апреля 1971 года и S/10251 от 6 июля 1971 года,

принимая к сведению письмо временного поверенного в делах Португалии (документ S/10255 и Corr.1),

заслушав заявление министра иностранных дел Сенегала,

принимая во внимание, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или от ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций (статья 2, пункт 4 Устава),

сознавая, что он несет ответственность за принятие эффективных коллективных мер для предотвращения и устранения угрозы международному миру и безопасности и подавления актов агрессии (статья 1, пункт 1 Устава),

будучи встревожен постоянным обострением обстановки, создавшейся в результате актов насилия, совершенных португальскими войсками против Республики Сенегал со времени принятия резолюции 273 (1969) Совета Безопасности от 9 декабря 1969 года (документ E/CN.4/1050 от 2 февраля 1971 года),

глубоко обеспокоенный постоянным минированием сенегальской территории,

будучи серьезно озабоченным тем, что подобные инциденты, нанося ущерб суверенитету и территориальной целостности Сенегала, ставят под угрозу международный мир и безопасность,

принимая во внимание резолюции 178 (1963) от 24 апреля 1963 года, 204 (1965) от 19 мая 1965 года и 273 (1969) от 9 декабря 1969 года,

приняв к сведению доклад от 2 февраля 1971 года (E/CN.4/1050) об актах насилия, совершенных португальцами на территории Сенегала, представленный Рабочей группой экспертов Комиссии по правам человека,

отмечая, что Португалия не выполнила положений пункта 2 постановляющей части резолюции 273 (1969) от 9 декабря 1969 года (документ E/CN.4/1050),

1. требует, чтобы правительство Португалии немедленно прекратило все акты насилия и разрушения на территории Сенегала и уважало суверенитет, территориальную целостность и безопасность Сенегала;

2. осуждает акты насилия и разрушения, совершаемые с 1963 года португальскими войсками в Гвинее (Бисау) против населения и деревень Сенегала (документ E/CN.4/1050);

3. осуждает незаконное минирование сенегальской территории противотанковыми и противопехотными минами;

4. просит Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря немедленно направить на место специальную миссию из членов Совета Безопасности, которым будут оказывать помощь их военные эксперты, для проведения расследования фактов, доведенных до сведения Совета, изучения обстановки на границе между Гвинеей (Бисау) и Сенегалом и представления Совету Безопасности доклада, содержащего любые рекомендации, направленные на обеспечение мира и безопасности в этом районе".

7. По просьбе Соединенных Штатов сначала был поставлен на голосование пункт 4 постановляющей части. Он был принят единодушно. Текст резолюции в целом был принят 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки), причем никто не голосовал против [резолюция 294 (1971)]7.

8. 21 июля 1971 года Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь указали, что в соответствии с пунктом 4 постановляющей части этой резолюции (S/10274) специальная миссия Совета Безопасности будет состоять из следующих лиц:

Г-н Севилья-Сакаса	(Никарагуа), Председатель
Г-н Ж.Жерар	(Бельгия)
Г-н Нсанзе Теренс	(Бурунди) <u>1/</u>
Г-н Р.Ишикава	(Япония)
Г-н Е.Кулага	(Польша)
Г-н Р.Жужати	(Сирийская Арабская Республика)

Предполагалось, что членам специальной миссии будет оказана помощь со стороны военных экспертов.

9. Соответствующие правительства назначили в качестве военных экспертов следующих лиц:

Полковник К.Девилде	(Бельгия)
Майор С.Сота	(Бурунди)
Полковник Дж.Гутиерес	(Никарагуа)
Полковник С.Казмерски	(Польша)
Полковник Файез Баясси	(Сирийская Арабская Республика)

10. Было объявлено, что служащие Секретариата также будут сопровождать миссию.

В. Полномочия и процедура

11. Как говорится в пункте 4 постановляющей части резолюции 294 (1971) Совета Безопасности, полномочия специальной миссии заключаются в "проведении расследования фактов, доведенных до сведения Совета, изучении обстановки на границе между Гвинеей (Бисау) и Сенегалом и представления Совету Безопасности доклада, содержащего любые рекомендации, направленные на обеспечение мира и безопасности в этом районе".

12. Исходя из положений этого мандата, специальная миссия установила свою процедуру. Она приняла решение о том, что сначала проведет консультации с соответствующими правительственными органами, а затем в ходе заслушивания или частных бесед сможет принять заявления или свидетельские показания в устной или письменной форме от представителей общественности, организаций или частных лиц.

13. Кроме того, было решено, что миссия посетит пограничный район для изучения сложившегося положения на месте, заслушивания заявлений, допроса свидетелей и получения максимально возможного объема сведений.

14. Было также решено, что Специальная миссия составит отчет о своем расследовании и решит, какие из имеющихся в ее распоряжении документов она хотела бы приложить к своему докладу.

1/ Впоследствии заменен г-ном Феликсом Магенге.

15. Что касается военных экспертов, назначенных для оказания помощи членам специальной миссии по техническим вопросам, то было принято решение о том, что в ходе расследований и заслушивания свидетелей, а также в процессе получения информации они будут пользоваться такими же правами, что и члены миссии.

16. Специальная миссия сочла целесообразным проводить за закрытыми дверями свои заслушивания и беседы, а также рабочие заседания.

С. Организация работы

17. Прежде чем отбыть в Республику Сенегал, члены специальной миссии имели беседу с Председателем Совета Безопасности о задачах, возложенных Советом на миссию.

18. Специальная миссия выехала из Нью-Йорка 24 июля 1971 года и 25 июля прибыла в Дакар, где была встречена министром иностранных дел г-ном Каримом Гайе, государственным секретарем по иностранным делам г-ном Адама Н'Диайе, а также другими представителями сенегальского правительства. В своем кратком заявлении председатель специальной миссии подчеркнул значение задач, возложенных на специальную миссию, которые она полна решимости выполнить объективно и добросовестно.

19. 26 июля 1971 года Специальная миссия собралась на утреннее заседание для выработки своей рабочей программы на время пребывания в Сенегале. Днем она была принята Президентом Республики Сенегал г-ном Леопольдом Седар Сенгором.

20. По окончании аудиенции специальная миссия была проинформирована об инциденте, имевшем место 25 июля 1971 года на сенегальской территории в пограничном с Гвинеей (Бисау) районе. Так как специальная миссия должна была остаться в Дакаре для проведения назначенных на 27 июля совещаний с премьер-министром и рядом его советников, было решено направить на место происшествия сопровождающих миссию военных экспертов для получения как можно большего объема информации и доведения ее до сведения миссии. Вылетев на следующий день, 27 июля, в район Казаманс, военные эксперты были встречены там военными властями провинции. Они изучили место, где произошел инцидент, и в тот же вечер представили миссии свой предварительный доклад. Окончательный доклад был представлен миссии 30 июля 1971 года.

21. Рабочее заседание с г-ном Абду Диуфом, Премьер-Министром Республики Сенегал, состоялось днем 27 июля. Премьер-Министра сопровождали другие члены правительства, а также начальник штаба генерал Жан Альфред Диалло.

22. 28 июля 1971 года специальная миссия в сопровождении военных экспертов вылетела в Зигиншор, столицу провинции Казаманс, где была встречена губернатором района подполковником Амаду Белал Ли, командующим южной зоной провинции Казаманс майором Кумба Диуф Ниангом и другими гражданскими и военными лицами. Вскоре после своего прибытия

специальная миссия в сопровождении военных экспертов и губернатора отправилась по дороге Сантиаба-Манджак в пограничную зону, там она изучила места, где подорвались на минах автомашины и где были обнаружены другие мины. Около деревни Сантиаба-Манджак она провела заседание, в ходе которого губернатор и командующий зоны изложили проблемы, возникающие в связи с заминированием района. Во время этого визита специальная миссия заслушала одного из жителей деревни Сантиаба-Манджак.

23. Специальная миссия в сопровождении военных экспертов вернулась в Зигиншор вечером того же дня и была принята в военном лагере Зигиншора, где она провела рабочее заседание с губернатором и командующим южной зоной. Затем в отсутствие сенегальских властей она заслушала португальского военнопленного африканского происхождения.

24. 29 июля 1971 года специальная миссия в сопровождении военных экспертов вылетела в Колда (примерно в 200 км от Зигиншора), откуда она отправилась на автомашине в окрестности пограничной деревни Саре Ндиайе, где подорвались на mine две автомашины. Затем она изучила мост в Бало-Кунда (Саре-Сиссао), расположенный в 200 м от границы, под которым, как было сообщено, в мае 1971 года были обнаружены два заряда взрывчатки.

25. По возвращению в Колда специальная миссия провела в месте под названием "Жит д'этал" заседание, во время которого она заслушала свидетеля, получившего ранения при взрыве одной из мин. Командующий южной зоной также дал уточнение в отношении двух зарядов взрывчатки, о которых говорится выше.

26. 30 июля 1971 года специальная миссия направила своих военных экспертов в сопровождении членов Секретариата в округ Танафф, департамент Седью, с тем чтобы провести на месте расследование различных инцидентов, происшедших в этом районе. Во время своего визита военные эксперты были проинформированы о только что происшедшем инциденте, а также собрали всю имевшуюся информацию. По возвращении они представили специальной миссии доклад о результатах расследования и о новом инциденте.

27. В тот же день вечером в Зигиншоре специальная миссия и военные эксперты провели заседание, во время которого губернатор Казаманса, командующий южной зоной, префект Зигиншора и другие представители власти сообщили дополнительные подробности в отношении последнего инцидента, о котором упоминается выше, и о новом инциденте, происшедшем в начале второй половины того же дня вблизи пограничной деревни Багаме в 15 километрах от Зигиншора.

28. 31 июля специальная миссия в сопровождении военных экспертов возвратилась в Дакар, где члены миссии нанесли визит премьер-министру г-ну Абду Диуфу, во время которого присутствовал министр иностранных дел г-н Карим Гайе и начальник штаба генерал Жан Альфред Диалло. Во время этого визита специальной миссии был передан ряд документов. Эти документы прилагаются к данному докладу 2/.

29. В тот же день вечером специальная миссия встретила с Генеральным секретарем ПАИГК г-ном Амилкаром Кабралом.

30. 1 августа 1971 года специальная миссия закончила намеченную программу работы. 5 августа 1971 года она вновь собралась на заседание в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, с тем чтобы приступить к подготовке своего доклада.

31. Данный доклад, подготовленный по предложению Совета Безопасности, был утвержден 9 сентября 1971 года.

Д. Предложения о сотрудничестве, направленные сторонам

32. 21 июля 1971 года председатель специальной миссии направил Постоянному представителю Сенегала при Организации Объединенных Наций и временному поверенному в делах Постоянной миссии Португалии два идентичных письма, текст которых приводится ниже:

"Ваше правительство было информировано телеграммой от 15 июля о резолюции 294 (1971), принятой Советом Безопасности.

Таким образом, Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сформировали в соответствии с этой резолюцией специальную миссию в составе: меня лично, Постоянного представителя Никарагуа (председатель), г-на Жака Жерара (Бельгия), г-на Нсанзе Теренс (Бурунди), г-на Риоко Ишикава (Япония), г-на Эугениуша Кулаги (Польша) и г-на Рафика Жужати (Сирийская Арабская Республика). Членам миссии будут помогать военные специалисты. Их будут сопровождать сотрудники Организации Объединенных Наций.

Миссия намерена отправиться в путь в конце этой недели, с тем, чтобы приступить к работе на месте с понедельника, 26-го июля.

Для того чтобы полностью выполнить возложенные на нее полномочия и, в частности, представить "любые рекомендации, направленные на обеспечение мира и безопасности", миссия должна иметь возможность получить самую полную информацию о положении по обе стороны границы Сенегала и Гвинеи (Бисау).

Поэтому я был бы признателен Вашему правительству, если бы оно предоставило специальной миссии все, что может потребоваться для ее работы.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить Вам заверения в моем самом высоком почтении".

33. После принятия резолюции 294 (1971) от 15 июля 1971 года министр иностранных дел Сенегала заверил Совет Безопасности, что сенегальские власти намерены предоставить специальной миссии "все, имеющееся в их распоряжении, для выполнения ее задачи". В ответ на письмо от 21 июля правительство Сенегала устно подтвердило эту позицию. Оно полностью сотрудничало со Специальной миссией и предоставило ей все необходимое.

34. В письме на имя председателя специальной миссии от 24 июля 1971 года 3/ временно исполняющий обязанности поверенного в делах Постоянной миссии Португалии указал, что его правительство не может считать уместной резолюцию Совета Безопасности, в которой бездоказательно осуждается его страна и лишь после выражения этого осуждения высказывается решение о проведении расследования фактов, на которые ссылается правительство Сенегала.

35. Правительство Португалии не может, кроме того, согласиться с тем, чтобы для проведения подобного расследования сбор сведений происходил на португальской территории, считая, что речь идет о расследовании событий, которые произошли на сенегальской территории и к которым Португалия не имеет никакого отношения. Поэтому правительство Португалии не может согласиться с принципом сотрудничества с миссией по расследованию, постольку это предполагало бы, что она согласна с неоправданным осуждением, объектом которого она стала и которое она фактически отвергает.

36. В данном письме указывается, что, стремясь доказать свою добрую волю, правительство Португалии вновь выступило со своими предыдущими предложениями, касающимися, в частности, создания комиссии по проведению контроля за португальско-сенегальской границей в составе одного представителя Португалии и одного представителя Сенегала под председательством такой высокой личности, как председатель специальной миссии, в беспристрастности которого могли бы быть уверены обе страны.

3/ Текст этого письма опубликован в документе S/10284.

II. ЗАДАЧИ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ

Введение

37. Специальная миссия считала, что инциденты, в отношении которых ей предстоит провести расследование, т.е. "факты, доведенные до сведения Совета", представляют собой инциденты, о которых сообщило правительство Сенегала в своих жалобах, после рассмотрения которых Совет Безопасности принял резолюцию 294 (1971).

38. К числу этих фактов относятся нападения, совершенные военнослужащими португальской армии на сенегальской территории, артиллерийский обстрел сенегальских деревень с территории Гвинеи (Бисау), нарушения воздушного пространства Сенегала португальскими самолетами и, в частности, установка мин и взрывных механизмов на территории Сенегала португальскими войсками.

39. Кроме того, во время пребывания специальной миссии в Сенегале на границе произошли новые инциденты. О них конкретно сообщается ниже.

40. В задачу специальной миссии входило также рассмотрение положения на границе Гвинеи (Бисау) и Сенегала с целью получения всей возможной информации, с тем чтобы иметь возможность сделать выводы и представить Совету рекомендации, направленные на обеспечение мира и безопасности в этом районе.

41. Поэтому специальная миссия обратилась с призывом к правительствам Португалии и Сенегала о предоставлении ей всего необходимого для выполнения ее задачи, что подразумевало то, что она должна иметь возможность получить самую полную информацию по обе стороны границы Сенегала и Гвинеи (Бисау).

42. По причинам, указанным в письме от 24 июля 1971 года, правительство Португалии информировало специальную миссию, что оно не может согласиться с принципом сотрудничества с миссией по расследованию. Вследствие этого специальная миссия смогла выполнить свою задачу лишь на территории Сенегала.

43. Специальная миссия, благодаря своим консультациям с сенегальскими властями, своей деятельности в пограничном районе и своим переговорам с Генеральным секретарем ПАИГК, получила важные данные, которые позволяют ей сделать доклад Совету Безопасности.

A. Аудиенция у Президента Республики Сенегал

г-на Леопольда Седар Сенгора

44. Специальная миссия была принята 26 июля 1971 года, на следующий день после своего прибытия в Дакар, Его Превосходительством Президентом Республики Сенегал г-ном Леопольдом Седар Сенгором. Как в

заявлении, с которым он обратился к специальной миссии, так и в последовавших вопросах и ответах Президент Республики особо подчеркнул следующие вопросы:

Позиция Сенегала в отношении Португалии

45. Президент подтвердил, что Сенегал не питает никакой враждебности в отношении Португалии. Проблема носит чисто политический характер: Организация Объединенных Наций приняла принцип самоопределения, и потому любой народ имеет право требовать независимости, заключая в то же время, если он находит это желательным, соглашения с бывшими колонизаторами. Поэтому спор по существу вопроса возникает не между Португалией и Сенегалом, а между Португалией и националистами Гвинеи (Бисау). Если Сенегал действительно желает начать диалог с Португалией, это не для того, чтобы урегулировать вопрос о Гвинее (Бисау), но чтобы способствовать началу переговоров между правительством Португалии и националистами. К сожалению, каждый раз, когда правительство Сенегала пытается начать такие переговоры, совершаются акты агрессии против его территории португальскими вооруженными силами, находящимися в Гвинее (Бисау). Так, совсем недавно имели место переговоры по этому вопросу между обоими государствами на министерском уровне, и всего лишь через 15 дней после возвращения в Дакар сенегальского министра иностранных дел на территории Сенегала вдоль границы были заложены мины.

46. Возможно, что это свидетельствовало о наличии несогласия между гражданскими властями в Лиссабоне и военными властями в Гвинее (Бисау). Однако, со своей стороны, правительство Сенегала, огорченное неудачей своих попыток и вынужденное защищать свое население и свою территорию, было вынуждено в результате прервать все контакты с португальским правительством, усилить гарнизоны в Казамансе и обратиться в Совет Безопасности.

Минирование территории Сенегала

47. Правительство Сенегала считает, что минирование его территории является наиболее серьезной формой агрессии, совершенной когда-либо против Сенегала.

48. Португальцы отказываются от всякой ответственности за это и косвенно обвиняют в этих действиях националистов, в частности ПАИГК. Однако имеются достоверные сведения, которые к тому же были подтверждены крестьянином, видевшим, как вертолет доставил и позднее забрал людей, которые заложили мины. Однако ПАИГК не имеет вертолетов. Впрочем, сами португальцы были вынуждены признать случаи вторжения, ссылаясь на свое право преследования. Почти каждый раз после нападения на сенегальские деревни португальцы признавали, что они взяли в плен некоторое число жителей.

49. Португальцы добиваются того, чтобы Сенегал закрыл границу и прекратил помощь движениям националистов.

Позиция правительства Сенегала в отношении националистских движений

50. Президент Республики указал, что ему известно о двух националистских движениях - Африканская партия независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК), Генеральным секретарем которой является г-н А. Кабрал и которая ведет вооруженную борьбу и оккупирует часть территории Гвинеи (Бисау), и Фронт борьбы за независимость Гвинеи, называемой Португальской, другое движение, с которым правительство Сенегала также поддерживает контакт.

51. Португальцы особенно обвиняют Сенегал в том, что он охраняет бойцов ПАИГК. Они утверждают, в частности, что ПАИГК нападает на их гарнизоны с территории Сенегала и что Сенегал подготавливает такие нападения артиллерийским обстрелом. В необоснованности таких утверждений можно легко убедиться как из свидетельских показаний, которые специальная миссия может получить, так и исходя из того обстоятельства, что Сенегал не имеет артиллерии. Только в последние две недели вследствие недавних случаев агрессии было установлено небольшое количество зенитной артиллерии и был отдан приказ стрелять без предупреждения по самолетам, пролетающим над территорией Сенегала. Помимо этого, вся артиллерия Сенегала состоит из одного учебного миномета.

52. Также лишены всякого основания выдвигаемые Португалией обвинения в том, что ПАИГК имеет военные базы в Сенегале. Как и другие жители Гвинеи (Бисау), которые по своему этническому происхождению одинаковы с сенегальцами Казамансы, члены ПАИГК могут свободно въезжать в Сенегал и выезжать из него с самой элементарной проверкой на границе.

53. Сенегал признал бойцов ПАИГК и оказывает им моральную поддержку, так как именно отказ Португалии начать переговоры побудил их начать военные действия. Сенегал помогает им также в финансовом отношении, внося регулярно свои взносы в Комитет освобождения ОАЕ. С другой стороны, Сенегал требует, чтобы с его территории не производилось никаких нападений и чтобы бойцы ПАИГК не имели при себе оружия, когда они находятся на территории Сенегала. Исходя из этого, правительство закрыло военный клуб ПАИГК и заменило его хирургическим пунктом для раненых бойцов.

Последствия существующего положения для Сенегала

54. Президент Сенгор подчеркнул, сколько вреда эта война приносит Сенегалу. Пограничные нападения, часто происходящие по ночам, создали в Казамансе, одной из самых богатых областей страны, атмосферу неуверенности. Правительство Сенегала было вынуждено эвакуировать жителей пограничных деревень. Кроме того, присутствие 70 000 беженцев из Гвинеи (Бисау) падает тяжелым бременем на бюджет, так как необходимо было отвести им земельные участки, принять в школы их детей и поместить больных в госпитали. Дополнительные расходы государства на помощь беженцам и необходимое усиление вооруженных сил, т.е. на мероприятия, являющиеся прямым следствием позиции Португалии, составляют приблизительно 4 млн.долл. в год. И вот теперь португальские военные отряды закладывают мины, на которых взрываются гражданские автомашины на дорогах Казаманса.

Мирное урегулирование

55. Относительно мирного урегулирования конфликта президент Сенгор напомнил, что уже несколько лет тому назад правительство Сенегала вступило в контакт с националистами и с правительством Португалии, прося их начать переговоры с целью выработки плана постепенного предоставления независимости. После прекращения огня, соглашение о котором может быть заключено только между правительством Португалии и бойцами, переговоры могли бы начаться между португальским правительством и националистскими движениями с целью установления автономного режима с местным управлением, избранным демократическим способом и располагающим действительной властью. После этого могла бы последовать независимость с образованием некоего лузитано-африканского сообщества по типу стран содружества наций или сообщества стран с французским языком. Такой план мирного урегулирования приемлем, может быть, с некоторыми небольшими изменениями в отношении его формы, стадий осуществления и продолжительности автономии, для националистских движений, которые, по личному мнению президента, действительно согласны стремиться к независимости постепенно и сохраняя дружественные отношения с Португалией. Однако до сих пор Португалия отказывалась начать переговоры с другой заинтересованной стороной. Эта позиция тем более прискорбна, что нет оснований считать, что независимость португальских колоний положит конец их связям с Португалией: ведь независимость Сенегала не прекратила его экономических и культурных связей с Францией.

Сотрудничество сенегальского правительства со специальной миссией

56. Наконец президент Республики, напомнив, что он сам обратился к Совету Безопасности с просьбой направить в Сенегал комиссию по расследованию, поблагодарил членов специальной миссии за их прибытие и заверил их в том, что сенегальское правительство всецело пойдёт им навстречу, чтобы дать им возможность осмотреть все, что они пожелают видеть, и выслушать всех, кого они пожелают опросить.

В. Рабочее заседание специальной миссии совместно с Премьер-Министром Республики Сенегал г-ном Абду Диуффом

57. 27 июля 1971 года специальная миссия провела рабочее заседание совместно с Премьер-Министром Республики Сенегал Его Превосходительством г-ном Абду Диуффом. Премьер-министр, которого сопровождали другие члены правительства, начальник генерального штаба и другие высокие должностные лица, просил членов специальной миссии указать ему, по каким вопросам они желают получить информацию. В ходе беседы премьер-министр касался главным образом следующих вопросов.

Минирование сенегальской территории

58. Вопреки тому, в чем хотят уверить португальцы, у ПАИГК нет никаких оснований для закладки мин на сенегальской территории. Это представляется очевидным, во-первых, ввиду той помощи, которую сенегальское правительство оказывает этому движению, и, во-вторых, потому, что трудно понять, что может выиграть ПАИГК в результате таких действий, направленных против сенегальских собратьев.

59. Однако очевидцы подтверждают тот факт, что мины на сенегальской территории закладывает Португалия. Так, например, крестьяне пограничного района, имеющие родственные связи по другую сторону границы и часто переходящие линию границы, сообщили, что белые португальцы, сопровождаемые служившими им для подмоги черными, появились на сенегальской территории и заложили там мины. Другой свидетель видел, как 30 июня 1971 г. на сенегальской территории приземлился вертолет; из него вышли военные и перед своим отбытием заложили мины.

60. Что касается вопроса, были ли некоторые из этих мин действительно советского происхождения, то тут можно только сказать, что некоторые мины как будто были минами русского производства. Но несомненно то, что, даже если эти мины доставлены из Советского Союза, они, возможно, сперва попали в руки ПАИГК, а затем уже их, тем или иным способом, захватили португальцы. Возможно также, что Португалия сама изготовила эти мины, намеренно закамуфлировав их происхождение.

61. Как бы там ни было, и каковы бы ни были предположения, — но были обнаружены новые мины, и на этих минах ясно видна португальская марка.

Позиция Сенегала в отношении освободительных движений

62. Правительство Сенегала систематически оказывало помощь как в моральном, так и в материальном плане освободительным движениям, в частности ПАИГК. Помимо взносов, которые Сенегал регулярно делает в Комитет освобождения ОАЕ, оказываемое Сенегалом содействие состоит преимущественно в социальной помощи, т.е. помощи в медико-санитарной, учебной и продовольственной областях, а также другие формы помощи, которую правительство предоставляет своим собственным гражданам. Оказание такой помощи, как подчеркнул премьер-министр, находится в соответствии с положениями соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

63. Но Сенегал не предоставляет никакой двусторонней военной помощи участникам ПАИГК. На сенегальской территории нет баз ПАИГК. Участники ПАИГК могут переходить через границу на сенегальскую территорию только безоружные и не в военной форме, и, что касается Сенегальской национальной армии, то она находится на границе не для того, чтобы бороться с Португалией, и не для того, чтобы помогать ПАИГК в ее борьбе, а исключительно для защиты сенегальского населения от нападений Португалии. Что касается португальских заявлений о том, что будто бы бойцы ПАИГК проходят обучение на сенегальской территории под руководством кубинцев и русских, то эти утверждения лишены всякого основания и, вероятно, имеют единственной целью поддерживать ложные слухи о якобы имеющем место обучении бойцов ПАИГК в Сенегале.

Мирное урегулирование

64. Что касается возможности мирного урегулирования, премьер-министр заявил, что он может лишь сослаться на заявления, которые президент Республики уже сделал специальной миссии. Он выразил надежду на то, что в Португалии веса общественного мнения в конце концов склонятся

в пользу либеральных партий и что известные государства добьются большего успеха в своих попытках убедить Португалию в том, что она сбилась как с пути разума и прогресса, так и со своего исторического пути.

Сотрудничество сенегальского правительства со специальной миссией

65. Премьер-министр заверил специальную миссию в том, что его правительство всецело пойдет ей навстречу, предоставив всю информацию и все средства, которые могут облегчить ей выполнение ее задачи.

66. Он подчеркнул, что, без сомнения, специальная миссия прибыла в Сенегал главным образом с целью сообщить Совету Безопасности конкретные факты, а не одни только заявления. Именно поэтому правительство Сенегала предполагает представить специальной миссии сводный список всех потерь, понесенных Сенегалом в течение последних лет, а также, в случае необходимости, протоколы данных под присягой показаний должностных лиц. Однако существуют различные степени возможности установления достоверности инцидентов. Поэтому, учитывая тот факт, что некоторые из этих актов были совершены подпольно и что специальной миссии вряд ли удастся захватить португальцев на месте преступления, ей нужно будет, для того чтобы составить обо всем свое мнение и представить Совету доклад, дополнить полученные данные своей собственной оценкой положения.

С. Деятельность специальной миссии в провинции Казаманс

67. Проведя в Дакаре консультации, о которых говорилось выше, специальная миссия выехала в Казаманс, где она проехала на автомашинах по большей части пограничной зоны, прилегающей к Сенегалу. Затем она вылетела в Колда, находящийся на восточной границе между Сенегалом и Гвинеей (Бисау), где она также осмотрела пограничную зону.

68. Как указано выше, во время своей поездки она изучила факты, а также существующую в данном районе обстановку.

1. Рабочее заседание в военном лагере Зигиншора

69. 28 июля, в день своего прибытия в Казаманс, специальная миссия была принята в военном лагере Зигиншора, в котором находится командный пункт группировки Казаманс и южной зоны, губернатором провинции подполковником Амаду Белал Ли и командующим южной зоной майором Кумба Диуф Ниангом.

70. Командующий южной зоной сообщил, что после обстрела португальцами деревни Самин в 1969 году ^{4/}, португальская армия продолжала свои атаки, особенно атаки, направленные против деревень. Так, в течение лишь короткого промежутка времени в марте-апреле 1971 года, были подожжены деревни Канджену, Танканто, Мадигассама, Секуная и Карумбу. Кроме этих вооруженных атак, португальская армия подвергала обстрелу сенегальские

^{4/} См. резолюцию 273 (1969) Совета Безопасности, принятую 9 декабря 1969 года, в которой он осуждает Португалию.

деревни, нарушала воздушное пространство, подвергала репрессиям частных лиц, в том числе старейшин деревни, которые выступали против португальцев, а также граждан Гвинеи (Бисау), которые нашли убежище в Сенегале; угоняла скот и уничтожала посевы.

71. Кроме того, в течение последних месяцев обстановка еще более ухудшилась, поскольку агрессия, помимо известных инцидентов, дополнилась новой формой агрессии, а именно минированием сенегальской территории. Лишь за пятимесячный период взорвались три мины, в результате чего погибло четыре человека и было ранено 37; одновременно было обнаружено в обезврежено 17 противотанковых мин. Помимо того, что подобные серьезные и неоднократные акты агрессии привели к человеческим жертвам и материальному ущербу, они парализовали всю экономическую жизнь провинции.

72. Командующий зоной затем ознакомил специальную миссию с различными видами оружия и взрывчатки, которые, как утверждалось, были обнаружены частями сенегальской армии на сенегальской территории в пограничной зоне и лично у португальских солдат.

73. Из этих видов оружия командующий обратил внимание специальной миссии на четырехствольный ракетомет, устанавливаемый на португальском самолете, который был обнаружен на сенегальской территории после нападения, совершенного на деревню Саре-Ндиайе. На карте пограничной зоны командующий указал места, где были обнаружены все эти виды оружия, и объяснил, при каких обстоятельствах они были найдены.

74. Военные эксперты осмотрели эти виды оружия, которые были включены в список, составленный сенегальскими властями. Военные эксперты подтвердили количество и характер указанных видов оружия 5/.

75. После этого специальная миссия согласилась с предложением сенегальских военных властей заслушать одного португальского солдата из Гвинеи (Бисау), который был захвачен в плен сенегальскими войсками 15 дней тому назад. Военнопленный заявил, что его зовут Манга Конте, что его личный номер 11.3469 и что он является военнослужащим португальской армии и входит в личный состав артиллерийской роты, дислоцированной в Паунка в Гвинеи (Бисау). В течение 5 лет он обслуживал базу и однажды участвовал в операции по закладке мин в окрестностях пограничной деревни Канкелифа в Гвинеи (Бисау) и прикрывал другие операции по закладке мин. Он добавил, что командир его роты, португалец из Лиссабона, говорил ему и его товарищам, что их врагом является ПАИГК, однако он никогда не говорил, что врагом являются сенегальские солдаты. Кроме того, военнопленный заявил, что, если бы он получил приказ сжечь Сенегал, он бы подчинился ему, поскольку он военный.

76. Сообщив, что он завербовался в португальскую армию, военнопленный заявил, что жители Гвинеи (Бисау), не желающие добровольно вступать в ряды португальской армии, рассматриваются португальцами как

5/ См. приложение I, с .

лица, принадлежащие к ПАИГК, и если они отказываются вступать в армию, то их забирают насильно.

77. Что касается оружия, используемого португальцами, то пушки не устанавливаются в районе границы, однако они открывают огонь по требованию артиллерийских батальонов, которые зачастую перебрасываются к самой границе для ведения боя. Что касается португальских самолетов, то они совершают облеты территории с целью установления результатов операции; в случае необходимости они участвуют в налетах на район сенегальской границы. Военнопленный, который говорил во время отсутствия сенегальских военнослужащих, заявил специальной миссии, что во время ареста ему никто не угрожал и с ним обращались хорошо.

2. Расследование инцидентов, доведенных до сведения Совета Безопасности

а) Расследование близ Сантиаба Манджак

78. В тот же день, 28 июля 1971 г., специальная миссия в сопровождении своих военных экспертов и под руководством местных военных властей направилась в окрестности поселка Сантиаба Манджак в департаменте Уссуйе, где она осмотрела автобус общественного транспорта, взорвавшийся на mine на территории Сенегала на расстоянии около одного километра от границы 6/.

79. По мнению военных экспертов специальной миссии, взрыв произошел под задним правым колесом, как о том свидетельствовали выгнутость заднего барабана и следы перекаленности. По-видимому, количество использованного взрывчатого вещества было эквивалентно противотанковой mine. Поскольку mine взорвалась, ее происхождение не могло быть установлено.

80. По словам коменданта зоны, в результате взрыва, произошедшего 1 июля 1971 г., один человек был убит и 13 — ранены. Близ места взрыва сенегальская армия обнаружила еще три других mine. Губернатор Казаманса указал, что одна из трех mine была извлечена в его присутствии 2 июля. На этих минах не было никакого клейма. Это были большие квадратные коробки с двумя концентратами детонирующего вещества и с воспламенителем. Указав, что дорога проходит через густой лес, комендант подчеркнул, что лица, желающие заложить mine, особенно ночью, могут проникнуть в район, тем более что место находится на расстоянии всего лишь 11 км от португальской базы Варела.

81. Комендант также заявил, что дорога, на которой были заложены mine, обычно используется местным населением и иногда туристами.

82. Близ поселка Сантиаба Манджак специальная миссия опросила свидетеля г-на Кубайе Диатта, который сказал, что в то время он заметил, как два вертолета из Гвинеи (Бисау) приземлились на рисовых плантациях. Он заметил также португальских солдат в грузовиках. На следующий день португальские солдаты на грузовиках вернулись и спросили у жителей деревень, не слышали ли они сегодня здесь какого-нибудь шума.

б) Расследование близ Саре-Ндиайе

83. 29 июля 1971 г. специальная миссия в сопровождении своих военных экспертов и местных военных властей отправилась в округ Диулаколон, департамент Колда, в место, расположенное на дороге из

6/ См. приложение I, С.

Саре-Ндиайе в Альфа-Садо на расстоянии около одного километра от границы. Две автомашины типа Ленд Ровер лежали у края дороги приблизительно на расстоянии 150 м одна от другой. По мнению военных экспертов, следы причиненных повреждений свидетельствовали о том, что эти автомашины подорвались на зарядах взрывчатки, равных по силе одной противотанковой мины, и были отброшены соответственно на 5 м и 7 м от места взрыва 7/.

84. По полученным свидетельствам одна из автомашин подорвалась 23 мая 1971 года. Около 14 ч. 40 м. данная автомашина, в которой находился начальник пограничного сектора со своим водителем, взорвалась на мине. Начальник пограничного сектора был убит, а водитель машины был тяжело ранен. По словам коменданта южной зоны, инцидент произошел именно тогда, когда губернатор Казаманса и префект департамента Колда должны были проехать по дороге из Саре-Ндиайе в Альфа-Садо при объезде района, и совершенно ясно, что мина была заложена для покушения на этих представителей власти.

85. Второй инцидент произошел 19 июня около 11 ч. 00 м., когда эта машина с 4 пассажирами подорвалась на мине. Два пассажира погибли, один на месте, а другой немного позднее. Два других были тяжело ранены.

86. Указав, что граница проходит на расстоянии одного километра, комендант зоны подчеркнул, что этот район часто подвергается нападениям со стороны португальцев. Так, соседние деревни Саре-Ндиайе и Саликенье подверглись нескольким нападениям, и рабочая группа экспертов Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций посетила эти деревни, чтобы удостовериться в наличии следов этих вторжений.

87. После этого специальная миссия выслушала показание водителя автомашины Дауда Ба, который был ранен во время инцидента 23 мая. Он заявил, что начальник пограничного сектора совершал служебный объезд вдоль границы, когда его автомашина взорвалась на мине. Тогда свидетель потерял сознание. Он не знает, кто заложил мину.

с) Расследование близ моста в Бало-Кунда

88. 29 июля 1971 г. специальная миссия остановилась в месте, расположенном на расстоянии 800 м от границы на дороге из Бало-Кунда в Саре-Сиссао (департамент Колда), близ моста длиной приблизительно в 3,5 м, который состоит из двух частей с опорой посередине. Комендант зоны объяснил специальной миссии, что в мае 1971 года под этим мостом были найдены два заряда взрывчатки, состоявших из пакетиков тола и толовой шашки, носившей португальское обозначение "PETARDO-TNT-PR x 1 - 011 -66 (1000)". Эти заряды были показаны специальной миссии накануне, 28 июля, в военном лагере Зигиншор 8/.

7/ См. приложение I, С.

8/ См. приложение I, С.

Оба заряда были соединены с детонирующим шнуром и медленно горящим огнепроводом, который был подожжен. Однако изогнутый огнепровод потух, и взрыва не произошло.

д) Расследование нападения на деревню Канджену

89. 30 июля 1971 г. военные эксперты специальной миссии отправились в округ Танафф, где португальские вооруженные силы совершили несколько нападений, как о том было сообщено правительством Сенегала. В частности на деревню Канджену было совершено нападение в ночь с 31 марта на 1 апреля 1971 г., а на деревни Танканто и Карумбу - в ночь с 16 на 17 апреля 1971 года. Эти деревни расположены приблизительно в одном километре от границы.

90. Ввиду нового инцидента, о котором им было сообщено в дороге, военные эксперты сосредоточили свое внимание на расследовании инцидента в деревне Канджену.

91. Согласно полученным показаниям, отряд регулярных португальских вооруженных сил напал на деревню около полночи. Нападение продолжалось всего лишь около 15 минут. Один человек был убит и 17 - ранено. Более половины деревни сгорело, так что 400 человек остались без крова. Причиненный материальный ущерб был велик как вследствие разрушений, так и вследствие совершенных грабежей. Губернатор Казаманса заявил, что нападение совершили регулярные португальские войска, вероятно, для того, чтобы захватить одного из членов ПАИГК. Другой свидетель уточнил, что в то время в деревне не укрывался ни один из членов ПАИГК; он добавил, что после нападения агрессоры ушли в направлении границы. Наконец, комендант зоны заявил, что это нападение на Канджену было всего лишь одним из многих актов агрессии, в результате которых в данном районе было много убитых, раненых и оставшихся без крова; эти нападения причинили крупные материальные разрушения. Комендант зоны подчеркнул, что эти акты агрессии против незащищенных деревень совершались португальскими солдатами, как об этом заявляли выслушанные свидетели; это подтверждается тем фактом, что при нападении на соседнюю деревню Танканто один португальский солдат был убит. Снаряжение этого солдата было показано специальной миссии на рабочем заседании в военном лагере Зигиншор.

92. На основании проведенного расследования военные эксперты специальной миссии пришли к следующим выводам:

i) факты свидетельствуют о том, что на деревню Канджену было совершено нападение и что это нападение было особенно разрушительным;

ii) нападавшие пользовались личным оружием; и

iii) по всей вероятности, ввиду результатов этой операции и использованного оружия, это нападение могло быть совершено только прошедшими подготовку вооруженными силами, располагавшими необходимым оружием и имевшими укрытие поблизости 9/.

3. Расследование инцидентов, происшедших во время пребывания специальной миссии

93. Во время пребывания специальной миссии в Сенегале произошло три новых инцидента, о которых было доведено до ее сведения.

а) Обстрел в районе Мпак, Боффа-Байот, 25 июля 1971 года

94. Этот инцидент имел место в день прибытия специальной миссии в Сенегал. Специальной миссии о нем было сообщено на следующий день, и ввиду срочности вопроса она решила послать для расследования на месте своих военных экспертов. Они выехали туда 27 июля.

95. По полученным показаниям свидетелей деревня Мпак, где находится военный пост Сенегала, расположенный у самой границы, за последнее время несколько раз подвергалась нападениям португальцев. В январе 1971 года португальские вооруженные силы обстреляли деревню, причем один житель был ранен. 5 июля португальцы снова открыли огонь. По-видимому, это был заградительный огонь, имевший целью позволить португальским диверсантам похитить беженцев из Гвинеи (Бисау), которые находились в одном из домов в этой деревне. Сенегальский военный пост отразил это нападение. Наконец, последний инцидент, о котором было сообщено специальной миссии, имел место 25 июля. Согласно полученным данным, португальская колонна была перехвачена бойцами ПАИГК на территории Гвинеи (Бисау). Португальцы немедленно ответили огнем, и около 40 снарядов упало в окрестностях поселка Боффа-Байот. Согласно тем же показаниям, бойцы ПАИГК не предпринимали никаких действий в этой части пограничного района. Кроме того, бойцы ПАИГК не могли произвести обстрел, так как в этом районе только португальские войска располагают орудиями, особенно в секторе Сан-Домингуш.

96. Военные эксперты обнаружили следы обстрела и заслушали, среди прочих свидетелей, двух жителей деревни, которые были ранены осколками снарядов.

97. Они изучили несколько воронок от снарядов калибра 105 или 155 мм и заметили следы попаданий близ мест взрывов. Они пришли к заключению, что характер попаданий и оставленные поблизости следы не позволяют определить научно, с какой стороны были произведены выстрелы. Однако заявления свидетелей и изучение мест разрывов дали военным экспертам почти полную уверенность в том, что обстрел происходил с позиций тяжелой артиллерии в Гвинее (Бисау) 10/.

9/ См. приложение I, В.

10/ См. приложение I, А.

в) Нападение вблизи деревни Сингер-Диола в ночь с 29 на 30 июля 1971 года

98. На пути в деревню Канджену, проезжая через деревню Самин 30 июля, военные эксперты узнали об инциденте, который произошел предыдущей ночью близ деревни Сингере-Диола II/.

99. Тогда они решили отправиться сначала в Канджену, чтобы выполнить возложенное на них поручение, и затем немедленно вернуться для получения сведений относительно нового инцидента, с тем чтобы немедленно сообщить о нем специальной миссии.

100. Речь шла о четырех молодых жителях деревни, которые ночью стерегли стадо деревни. Они были обстреляны из винтовок и в них были брошены гранаты. Поскольку нападение произошло ночью, они не могли установить личность нападавших. Деревня расположена на расстоянии нескольких сот метров от границы. Согласно полученным показаниям, все четыре молодых человека были ранены, один из них тяжело. Главный врач больницы заявил, что все ранения были вызваны осколками гранат. В дальнейшем губернатор района подробно объяснил специальной миссии обстоятельства нападения. Было уведено 20 голов скота, а несколько штук скота было убито или ранено. По словам губернатора, нападение было совершено португальскими вооруженными силами.

с) Нападение на деревню Багаме

101. Третий инцидент, о котором было доведено до сведения специальной миссии, произошел 30 июля. Губернатор района, префект департамента Зигиншор и унтер-офицер жандармерии сообщили специальной миссии, что только что было произведено нападение на пограничную деревню Багаме в департаменте Зигиншор.

102. Согласно полученным сообщениям, в этот день около 12 ч. 15 м. жители деревни работали на рисовых плантациях, расположенных на расстоянии менее одного километра от границы. Внезапно они услышали серии выстрелов из автоматического оружия, направленных против них, а затем увидели заградительный огонь, направленный в местность между ними и деревней. Жители деревни заметили группу солдат на сенегальской стороне границы и поэтому разбежались. Старшина деревни, более пожилой, спрятался на месте в кустарнике. Оттуда он заметил, что один белый португалец, в форме и при оружии, отделился от группы солдат и дошел до места, где жители деревни работали в момент нападения. Этот белый осмотрел брошенные работниками предметы и ушел, не заметив спрятавшегося.

103. Военные эксперты специальной миссии изучили предметы вооружения, которые, согласно сенегальским военным властям, были подобраны на месте 12/.

II/ См. приложение I, В.

12/ См. приложение I, С.

104. Это были следующие предметы: 3 стабилизатора для реактивных гранат калибра 81 мм; самодвижущийся реактивный гранатомет калибра 81 мм со следующей надписью на английском языке: "Держать в тени при темп. от -20 до +120° Ф"; один стабилизатор для миномета калибра 60 мм; один заряд для миномета калибра 60 мм типа I970 M2 SPE -2 -16: одна пуля калибра 24 мм.

4. Изучение положения на границе между Сенегалом и Гвинеей (Бисау)

105. Во время поездки по пограничным районам Казаманса специальная миссия и ее военные эксперты смогли получить определенные сведения о положении на границе между Сенегалом и Гвинеей (Бисау).

106. Согласно информации, полученной от местных властей, граница между Сенегалом и Гвинеей (Бисау) в районе Казаманс простирается примерно на 375 километров. Кругом густая растительность, местами переходящая в густой лес. По имеющимся данным, по другую сторону границы характер местности и растительности тот же. Дорог мало, и зачастую это всего лишь простые тропы. Население Казаманса составляет примерно 700 000 жителей. По обе стороны границы в деревнях и поселках живет население одинаковых этнических групп. Один житель Сенегала в беседе, состоявшейся недалеко от Сантиаба-Манджак, заявил специальной миссии, что у него есть родственники и друзья в пограничной деревне по другую сторону границы, и что и те и другие навещают друг друга, чтобы вместе совершать свои обряды.

107. По данным местных властей, Казаманс имеет для Сенегала важное экономическое значение, являясь "житницей", снабжающей, в особенности, рисом и фруктами; кроме того, его природные красоты, непревзойденные в Сенегале, делают его туристическим районом перво-степенной важности.

108. Сенегальские власти неоднократно указывали на небезопасное положение в пограничных зонах в результате того, что там почти ежедневно происходят инциденты. Президент Республики заявил, что нынешнее положение наносит большой ущерб стране и серьезно отражается на ее экономическом развитии. Он добавил, что правительству пришлось эвакуировать ряд пограничных деревень.

109. Помимо переселения сенегальского населения внутрь страны, в Сенегал, граница которого является открытой, в результате военных действий прибыло искать убежище 70 000 жителей из Гвинеи (Бисау). Это сопряжено с весьма большими расходами для правительства Сенегала. Губернатор Казаманса заявил, что сначала по округам, а затем по департаментам была проведена перепись этих беженцев, и после того, как эта работа была завершена в Дакаре, они были расселены с учетом их происхождения по различным деревням на всей территории Сенегала. Им была оказана вся возможная техническая и финансовая помощь. Для размещения части этих беженцев были построены деревни.

IIО. Командующий южной зоной сообщил, что на различных постах на границе находится IO5 сенегальских пограничников. Их главная задача - борьба с контрабандой.

III. В ряде военных постов, таких как пост Ипак, военные эксперты специальной миссии провели расследование 13/.

II2. Военные власти также отмечали, что по другую сторону границы есть португальские посты, а также такие базы, как Сан-Домингуш, Сузана, Варела и другие.

II3. Что касается вооружения этого района, то президент Республики заявил, что у Сенегала нет другой артиллерии, кроме учебного миномета. Тем не менее, как уточнил президент, после последних нападений Сенегал решил укрепить оборону своей границы и поэтому были установлены зенитные орудия для борьбы против нарушений воздушного пространства над территорией Сенегала.

II4. Во время своей поездки вдоль границы по территории Сенегала специальная миссия на всем протяжении своего пути не обнаружила ни укреплений, ни артиллерии.

D. Беседа специальной миссии с Генеральным секретарем
ПАИГК г-ном Амелъкар Кабралом

II5. 31 июля 1971 г. специальная миссия провела беседу с Генеральным секретарем ПАИГК г-ном Амелъкаром Кабралом. Как в заявлении, которое он сделал специальной миссии, так и в своих ответах на заданные ему вопросы, г-н Кабрал, в частности, отметил следующее:

Минирование территории Сенегала

II6. Португалия, сказал Генеральный секретарь ПАИГК, стремится убедить Организацию Объединенных Наций в том, что мины на территории Сенегала устанавливает ПАИГК. В порядке подтверждения своих доводов, она заявляет, что эти мины русского образца и что ПАИГК якобы признала, что Советский Союз поставил ей это оружие. Однако всегда можно использовать то же оружие, которое использует противник, ибо, во-первых, во время любой войны происходит захват оружия у противника, и, во-вторых, оружие на международном рынке распространяется по разным каналам. Португальцы ежегодно публикуют данные о трофеях, захваченных якобы у войск, против которых они борются. Так, например, в конце 1969 года они опубликовали коммюнике, согласно которому в 1969 г. они захватили 40 тонн оружия, в том числе несколько сот противотанковых и несколько тысяч противопехотных мин. В аналогичном бюллетене, опубликованном в начале 1971 г., говорилось о захвате в 1970 году 50 тонн военного снаряжения. Как бы ни были преувеличены эти цифры, возможность захвата оружия противника существует у обеих сторон. Однако командир, если у него есть хорошие специалисты, всегда может разминировать

13/ См. приложение I, А.

дорогу, которая была заминирована противником, и использовать полученные таким образом мины в другом месте. Наконец, Португалия не может одновременно обвинять Сенегал в том, что он помогает ПАИГК, и ПАИГК в том, что он устанавливает мины на дорогах Сенегала, которыми, по заявлению португальцев, он якобы пользуется.

Отношения ПАИГК с правительством Сенегала

II7. Что касается отношений ПАИГК с правительством Сенегала, то прежде всего, следует напомнить, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила законность вооруженной борьбы национально-освободительных движений и обратилась с призывом ко всем государствам-членам прийти им на помощь. Поэтому борьба ПАИГК является законной борьбой, и любое государство, которое ему помогает, выполняет лишь свой международный моральный и политический долг.

II8. В действительности Сенегал никогда не поставлял оружия ПАИГК. Что касается ПАИГК, то она не располагает базами за пределами территории Гвинеи (Бисау). Основной принцип движения заключается в том, чтобы его бойцы находились внутри своей страны, две трети территории которой оно контролирует. ПАИГК имеет в Сенегале лишь персонал, строго необходимый для функционирования его центров, а именно информационного бюро в Дакаре и центра в Зигиншоре, где выздоравливающие проводят несколько дней перед возвращением в Гвинею (Бисау). Оба эти центра обслуживают также персонал ПАИГК, прибывающий в Сенегал с различными заданиями. Число лиц, ежемесячно выезжающих с миссией в Сенегал, как правило, не превышает 20 человек. Кроме того, ПАИГК использует всю помощь, которую предоставляет ему Сенегал в порядке африканской солидарности и в порядке своей собственной безопасности. Так, например, в сенегальских больницах лечат раненых членов ПАИГК. При этом следует отметить, что члены ПАИГК никогда не прибывают в Сенегал с оружием. Кроме помощи, о которой уже упоминалось, правительство Сенегала оказывает ПАИГК свою поддержку в плане материально-технического снабжения: так оно не взимает пошлин с медикаментов, оборудования и даже с автомобилей, которые ПАИГК покупает в Сенегале и которые посылают через Дакар в порядке пожертвований друзья, которые у ПАИГК есть во всем мире. Это, несомненно, соответствует нормам международного права.

Позиция ПАИГК в отношении португальского правительства

119. Г-н Кабрал заявил, что уже в течение многих лет это национальное движение обращалось к Португалии с требованием признать элементарные права населения. Ответ правительства принял форму ожесточенных репрессий. Тогда были применены мирные средства, - демонстрации и забастовки, и во время одной забастовки произошла так называемая "Пиджигвитская резня" в порту Бисау, когда на протяжении двадцати минут было убито 50 трудящихся-африканцев и более 100 ранено. Тем не менее, только после того, как она направила несколько меморандумов как Португалии, так и Организации Объединенных Наций, и после того, как в декабре 1962 года, в Комитете двадцати четырех 14/, она уведомила Организацию Объединенных Наций о ситуации в Гвинее (Бисау), ПАИГК оказалась вынужденной признать, что пора взяться за оружие. Однако ПАИГК готова в любое время вступить в переговоры с Португалией в надежде, что Португалия наконец признает право народа Гвиней (Бисау) на самоопределение и что установятся новые формы взаимоотношений между этим народом и народом Португалии, который не следует отождествлять с португальским колониализмом.

120. Указав, что несколько лет назад Комитету двадцати четырех было послано обращение с просьбой направить в Гвинею (Бисау) делегацию, которая обследовала бы условия жизни народа Гвиней (Бисау) в освобожденных районах, г-н Кабрал заявил, что если бы Организация Объединенных Наций организовала, при участии наблюдателей, свободный плебисцит, при условии, что Португалия выведет из этой территории свои войска, насчитывающие в данное время около 40 000 человек, то народ Гвиней (Бисау) без всякого сомнения голосовал бы за свободу.

Выражение признательности в адрес специальной миссии

121. В заключение, подчеркнув огромную ответственность, возложенную на специальную миссию, и поблагодарив ее за то, что она дала ему возможность выступить перед ней, г-н Кабрал особо отметил, что специальная миссия прибыла в Африку не для обследования конфликта между португальским правительством и сенегальским правительством или конфликта между португальским правительством и народом Гвиней (Бисау), а, безусловно, для обследования конфликта между правительством Португалии и Организацией Объединенных Наций, - конфликта между правительством Португалии и Человечеством.

III. ВЫВОДЫ

122. При выполнении своей задачи специальная миссия Совета Безопасности пользовалась полным и всемерным сотрудничеством и помощью сенегальского правительства. Ей также была дана возможность

14/ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

ознакомиться с точкой зрения Генерального секретаря ПАИГК. Однако португальское правительство уведомило специальную миссию о том, что оно считает для себя невозможным согласиться с принципом сотрудничества с ней. Специальная миссия решительно осуждает этот отказ от сотрудничества, который помешал ей полностью выполнить задачу, порученную ей в соответствии с пунктом 4 резолюции 294 (1971).

I23. Из заявлений, сделанных перед специальной миссией, равно как и из ее собственных наблюдений ясно, что Республика Сенегал в своей внешней политике строго придерживаться следующего принципа — избегать любых столкновений с португальскими войсками, иначе как для прямой защиты сенегальской территории. Из этих заявлений и наблюдений также ясно, что неоднократно повторяющиеся вооруженные нападения на Сенегал влекут за собой человеческие жертвы и материальный ущерб; они создают атмосферу неуверенности и неустойчивости и угрожают миру и безопасности в этом районе.

I24. Специальная миссия провела расследование ряда инцидентов, о которых правительство Сенегала сообщило Совету Безопасности. Она, в частности, посетила три места, где были заложены мины; об этих инцидентах, в числе других инцидентов такого же характера, также упоминал министр иностранных дел Сенегала в заявлении, сделанном им 12 июля 1971 г. в Совете Безопасности. Во всех трех случаях специальная миссия обнаружила следы взрывов и весьма серьезные повреждения, которые эти мины причинили трем автомобилям, из которых одна является средством общественного транспорта. Сенегальские власти заявили, что в результате этих трех инцидентов было четверо убитых и 16 раненых.

I25. По прибытии в Сенегал специальной миссии пришлось немедленно расследовать ряд пограничных инцидентов, которые произошли последовательно, 25 и 30 июля 1971 года. Миссия уделила особое внимание этим инцидентам, которые, как она указала в телеграмме от 30 июля 1971 г. на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, "представляют собой явное нарушение резолюции 294 (1971) португальскими вооруженными силами, согласно заявлениям сенегальцев-очевидцев", и являются вызовом Совету Безопасности.

I26. На основе заявлений, сделанных специальной миссией, и расследований, произведенных самой Миссией, а также на основе собственных наблюдений, специальная миссия Совета Безопасности пришла к следующим заключениям:

- а) в результате обследования обстоятельств нападения на деревню Канджену военные эксперты установили следующее:
 - i) осмотр деревни Канджену показывает, что эта деревня была объектом нападения и что это нападение было крайне опустошительным;
 - ii) нападающие применили личное оружие;
 - iii) представляется вероятным, судя по результатам операции и по роду примененного оружия, что это нападение могло быть произведено только частями, получившими

надлежащую подготовку, снабженными соответствующим вооружением и обеспеченными безопасным и близким укрытием.

Кроме того, свидетели, опрошенные военными экспертами, заявили, что это нападение было осуществлено португальскими военными частями.

Военные эксперты пришли к заключению, что виденное и слышанное ими в деревне Канджену дает им возможность составить себе мнение о нападениях на деревни, имевших место в этом районе.

б) Несколько лиц заявили, что группа солдат, перейдя границу, проникла на территорию Сенегала и среди бела дня 30 июля 1971 года совершила вооруженное нападение на Багаме. Один очевидец заявил, что он видел, как португалец (белый), в военной форме и при оружии перешел линию сенегальской границы.

с) Согласно высказанным заявлениям обстрел из тяжелых артиллерийских орудий, которому подверглась 25 июля 1971 г. сенегальская территория, исходил со стороны Гвинеи (Бисау). Специальной миссии было сообщено, что в этом районе тяжелая артиллерия имеется только у португальских вооруженных сил.

д) В других случаях было установлено, что на сенегальской территории были заложены мины, причинившие человеческие жертвы и материальные разрушения. Специальная миссия удостоверилась в причиненном ущербе, осмотрев места взрывов.

127. В связи с тем, что специальной миссии не был разрешен доступ в Гвинею (Бисау), у нее отсутствует ряд дополнительных данных, необходимых для полного выполнения ее задачи. Все акты насилия и разрушения, которые обнаружила сама миссия, находятся вдоль границы, разделяющей Сенегал и Гвинею (Бисау), т.е. в зоне, в которой, по наблюдению миссии, ПАИГК не ведет никакой военной деятельности, как это подтвердили сенегальские власти, Генеральный секретарь ПАИГК и ряд других свидетелей, опрошенных миссией. Миссия выявила факты, позволяющие считать ответственными за вышеупомянутые действия португальские власти в Гвинеи (Бисау). Итак, она пришла к заключению, что упомянутые выше акты насилия и разрушения можно с полным основанием считать следствием особой ситуации, которая создалась в Гвинеи (Бисау) и которая, — как миссия отмечает с сожалением, — находится в противоречии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой Генеральной Ассамблеей 15 декабря 1960 года (резолюция 1514 (XV)).

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

128. Специальная миссия Совета Безопасности, основываясь на резолюции 294 (1971), полное и безоговорочное осуществление которой она поддерживает, а также на своих изложенных выше заключениях, рекомендует Совету Безопасности:

1) обеспечить условия, необходимые для устранения причин напряженности в данном районе и для создания атмосферы доверия, мира и безопасности, а именно:

А - Сенегал

а) Уважение суверенитета Сенегала и его территориальной целостности;

б) Немедленное прекращение актов насилия и разрушения в отношении территории и населения Сенегала, в целях содействия обеспечению мира и безопасности в этом районе.

В - Гвинея (Бисау)

а) Принцип самоопределения и независимости, установленный, в частности, резолюцией I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи, должен уважаться;

б) Вытекающее из этого принципа неотъемлемое право должно получить возможность незамедлительного осуществления.

С - Португалия

Специальная миссия, поэтому, рекомендует Совету Безопасности предпринять все необходимые шаги и принять все меры, могущие заставить Португалию уважать и полностью проводить в жизнь изложенные выше рекомендации.

ii) Специальная миссия, кроме того, рекомендует, чтобы Совет Безопасности продолжал рассмотрение данной проблемы и чтобы Председатель Совета Безопасности и Генеральный секретарь следили за положением в этой области. Миссия рекомендует наконец, чтобы Генеральный секретарь представил Совету Безопасности доклад в надлежащий срок и не позднее, чем через шесть месяцев.

Специальная миссия хочет выразить признательность председателю миссии г-ну Гильермо Севилья-Сакаса и воздать ему должное за компетентность, твердость и такт, проявленные им в руководстве работой миссии, вплоть до принятия ее доклада 9 сентября 1971 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Доклад военных экспертов специальной миссии

A. Доклад о расследовании военными экспертами специальной миссии инцидента, происшедшего 25 июля 1971 года в пограничном районе Казаманс

(первый доклад, Зигиншор, 30 июля 1971г.)

	<u>Содержание</u>	<u>Стр.</u>
I.	Введение	30
II.	Маршруты и работа военных экспертов	31
III.	Свидетельские показания	31
IV.	Результаты расследования	33

I. Введение

I. В конце аудиенции, которую Президент Республики Сенегал дал миссии 26 июля 1971 г. в Дакаре, специальная миссия была поставлена в известность об инциденте, который, судя по сообщениям прессы, произошел накануне, в воскресенье 25 июля, в пограничном районе Казаманс. Вечером того же дня канцелярия Президента Республики проводила специальной миссии соответствующую телеграмму, текст которой приводится ниже:

"APS-08 BIS

Новый обстрел португальцами района Казаманс.

Зигиншор, 26/7-(APS). - Накануне приезда в Казаманс миссии Организации Объединенных Наций по расследованию репрессий, осуществляемых португальцами в этой части нашей страны, вчера вечером португальская артиллерия подвергла обстрелу Бузануме, мирную сенегальскую деревню, расположенную в 20,5 км от Зигиншора а/.

К счастью, среди жителей не было жертв. Однако два человека все же получили серьезные ранения в результате взрыва снарядов, выпущенных колонизаторами. Необходимо указать на то, что португальцы занимаются этим не впервые. В этой связи можно напомнить об обстреле португальцами сектора Саликенье (департамент Колда) в тот момент, когда туда направилась миссия Организации Объединенных Наций, с тем чтобы установить ущерб, нанесенный в результате неоднократного обстрела этого сектора португальскими вооруженными силами.

а/ Как следует из проведенного впоследствии расследования, большая часть снарядов обрушилась на деревню Боффа-Байот, недалеко от Бузануме.

Комиссия по расследованию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций обнаружит там все необходимые улики. Она сможет сама на месте убедиться в наличии невыносимой ситуации, сложившейся в Касамансе, где не проходит и дня без того, чтобы войска португальских колонIALистов не подвергали репрессиям жителей пограничных деревень".

2. Специальная миссия, которая немедленно приступила к рассмотрению данного вопроса, считала, что, в случае подтверждения полученных сведений, подобного рода инцидент, происшедший в момент прибытия специальной миссии на место проведения ею своего расследования, должен быть ею немедленно изучен. Принимая во внимание, что на следующий день в Дакаре ей предстоит вести переговоры с Премьер-министром и некоторыми из его ближайших сотрудников, она приняла решение, ввиду срочности дела, откомандировать на место инцидента своих военных экспертов для сбора всей возможной информации, изучения фактов и представления ей доклада.

II. Маршруты и работа военных экспертов

3. Военные эксперты, а именно: полковник С.Девилде (Бельгия), майор С.Сота (Бурунди), полковник Дж.Гутьерес (Никарагуа), полковник С.Казмерски (Польша) и полковник Файез Баясси (Сирийская Арабская Республика) на следующий же день, 27 июля 1971 г., направились в Зигиншор, район Касаманс, на борту самолета, предоставленного в их распоряжение правительством Сенегала.

4. Губернатор района Касаманс подполковник Амаду Белал Ли в сопровождении ряда других лиц встретил военных экспертов и сообщил им о военной ситуации, сложившейся в этом районе.

5. В сопровождении губернатора и командующего южной зоной майора Кумба Диуф Нианга, эксперты затем прибыли на машинах в деревню, расположенную в районе, где произошел упомянутый инцидент. Деревня Мпак расположена в 19 км от Зигиншора на границе Сенегала с Гвинеей (Бисау).

6. Изучив местность и опросив свидетелей, военные эксперты вернулись в Зигиншор, где они посетили сенегальского крестьянина, который, судя по полученным свидетельским показаниям, был ранен во время инцидента, причем его ранение было настолько серьезным, что его пришлось перевести в районный госпиталь в Зигиншоре. Они также беседовали с его лечащим врачом.

7. В тот же день 27 июля 1971 г. в 18 ч. 00 м. военные эксперты вернулись самолетом в Дакар.

III. Свидетельские показания, полученные военными экспертами

8. В ходе своего расследования военные эксперты получили шесть свидетельских показаний по вопросу о происшедшем инциденте.

Майор Кумба Диуф Нианг, командующий южной зоной, не присутствовавший на месте событий и составивший свой доклад на основе полученных им сообщений, заявил, что нападение со стороны португальцев

представляет собой постоянный источник беспокойства для этого района Сенегала. С начала 1971 года среди прочих инцидентов, таких как частные полеты португальских самолетов над данным районом, в районе деревни Мпак произошли три особенно серьезных инцидента. В январе 1971 года португальские войска ночью открыли огонь по деревне. Один житель был ранен. Было обнаружено семь воронок от снарядов.

9. Совсем недавно, 5 июля 1971 г., специальная группа португальских военнослужащих напала на эту же деревню с явным намерением похитить португальских беженцев, находившихся в одном из домов. Чтобы обеспечить успех операции, португальские войска открыли заградительный огонь; однако огонь из тяжелого пулемета, который велся с сенегальского поста, остановил португальцев и атака кончилась неудачей.

10. Наконец, последний инцидент произошел в воскресенье 25 июля 1971 г., между 12 ч. 30 м. и 14 ч. 00 м. Судя по информации, полученной сенегальской армией, португальский конвой был перехвачен войсками ПАИГК на территории Гвинеи (Бисау). Португальцы ввели в бой тяжелую артиллерию, и примерно 40 снарядов упало на сенегальскую территорию на деревню Бофа-Байот, расположенную на расстоянии 1 км от деревни Мпак. Два жителя получили ранение; одного из них пришлось перевезти в больницу в Зигиншор.

11. Затем военные эксперты обратились с различными вопросами к свидетелю, который дал следующие пояснения:

i) В момент последнего инцидента не наблюдалось никакого движения членов ПАИГК в сторону территории Сенегала. На тот случай, когда слышатся выстрелы, свидетельствующие об инциденте, происходящем на португальской территории, официальная инструкция предусматривает расположение людей вдоль границы, с тем чтобы воспрепятствовать проникновению любого лица на сенегальскую территорию. Эта инструкция выполнялась с самого начала данного инцидента.

ii) Такие снаряды не могли быть использованы войсками ПАИГК, поскольку в данном районе, в частности в секторе Сан-Домингуша, только лишь португальские войска имеют артиллерийские орудия.

iii) Единственным видом тяжелого вооружения, установленным на посту Мпак, единственном военному посту в этом районе, является пулемет калибра 12,7 мм, который свидетель продемонстрировал экспертам. Ближайший к нему сенегальский военный пост, расположенный в десятках километров от него, имеет лишь противовоздушные орудия;

iv) Район Мпака и деревни Бофа-Байот расположен на расстоянии от 800 м до 1 км к северу от границы между Сенегалом и Гвинеей (Бисау).

Сержант Бартелеми Дионе начальник военного поста Мпак присутствовавший на месте в момент инцидента, заявил, что обстрелу сенегальской территории из артиллерийских орудий не предшествовала перестрелка из стрелкового оружия. Первая серия снарядов упала в сектор Бофа-Байот. Огонь велся почти непрерывно. Сам он находился в деревне Мпак и, как только слышал разрывы снарядов, бросился в их направлении. Там он обнаружил г-на Дапананто Менду, который был ранен в руку, и почти рядом с ним г-на Кеса Сиссе, раненого в грудь. Он отослал этих двух жителей Бофа-Байота на военный пост Мпак. По

мнению сержанта Дионе, огонь велся сначала снарядами калибра 155 мм, а затем снарядами калибра 81 мм. Этот обстрел начался в 12 ч. 13 м. и продолжался примерно до 14 ч. 00 м. Обстрел, вероятно, велся одновременно из нескольких орудий, огонь был частый, вероятно, один выстрел в секунду.

Г-н Дапананто Менди (36 лет), житель Бофа-Байота, показания которого с языка диола были переведены на французский язык местным переводчиком, заявил, что в воскресенье 25 июля сразу же после полудня он отдыхал после обеда на улице. В это время много снарядов (примерно сорок) разорвалось вокруг него. Снаряд, разорвавшийся примерно в 200 м от того места, где он находился, ранил его в руку. Он отправился на военный пост в Мпак, где ему была оказана медицинская помощь.

Г-н Мамаду Коли (30 лет), житель Бофа-Байота, свидетельское показание которого с языка диола было переведено на французский язык местным переводчиком, заявил, что в воскресенье, 25 июля, сразу же после полудня, он находился в своей хижине, когда слышал многочисленные орудийные выстрелы. Их было больше сотни. Эта канонада длилась примерно с полудня до 14 часов. Жители деревни находились в этом районе; но были рассредоточены. Поблизости находились сенегальские солдаты. В непосредственной близости от Бофа-Байота разорвалось около сорока снарядов.

Г-н Кеба Сиссе (45 лет), житель Бофа-Байота, дал свидетельские показания в больнице в Зигиншор. Он заявил, что в воскресенье 25 июля, примерно в полдень, он слышал орудийные выстрелы, а затем снаряды разорвались в непосредственной близости от него. Он был ранен одним из последних взрывов на сенегальской территории. Затем он направился на военный пост, откуда был перевезен в больницу в Зигиншор.

Д-р Ксавье Имбер, главный врач больницы в Зигиншор, заявил, что г-н Кеба Сиссе был привезен в больницу в воскресенье 25 июля 1971 года, Г-н Сиссе был ранен в зоне грудной кости. Рана была довольно серьезной, однако медицинская помощь была ему оказана своевременно и доктор считает, что раненый сможет выписаться из больницы в течение ближайших дней. По его мнению, нет никакого сомнения в том, что он был ранен осколком снаряда.

IV. Результаты расследования

12. В ходе расследования военные эксперты установили следующие факты:

1) Район инцидента

а) Деревня Мпак, где находится военный пост, расположена в нескольких сотнях метров к северу от границы Сенегала и Гвинеи (Бисау). Линия границы отмечена горизонтальным барьером;

б) единственным видом тяжелого вооружения, обнаруженным на этом военном посту, является пулемет калибра 12,7 мм;

с) в непосредственной близости от поста не отмечено никаких укреплений;

д) деревня Бофа-Байота состоит из нескольких саманных хижин, покрытых саломой. Она расположена примерно в 1 км к западу от Мпака;

е) растительность в данном районе представляет собой саванный лес с высокими деревьями;

ф) земля покрыта многочисленными корневищами;

ii) Инцидент

а) Военные эксперты изучили 12 углублений в земле, образовавшихся в результате взрывов; из них 8 имеют воронкообразную форму. Диаметр воронок, измеренный на уровне земли, составляет примерно 1 м 50 см; глубина колеблется от 60 до 75 см;

б) эксперты вырыли со дна воронок осколки снарядов, они частично почернели в результате взрыва;

с) вблизи места взрывов в окружности радиусом от 15 до 20 м, центром которой являются воронки, эксперты обнаружили повреждения на некоторых деревьях, а также следы рикошета на земле. Это, по-видимому, произошло в результате взрывов, о которых идет речь;

д) по мнению военных экспертов, калибр снарядов составлял примерно 105 или 155 мм.;

е) изучение формы снарядных воронок и следы в непосредственной близости от взрывов не позволяют с научной точностью определить направление огня. Однако заявления свидетелей, а также изучение мест взрывов почти полностью убедили экспертов в том, что огонь велся с позиций тяжелой артиллерии, расположенных в Гвинее (Бисау);

ф) сенегальские власти предложили военным экспертам показать им другие воронки от взрывов. Однако военные эксперты придерживались мнения, что после изучения 12 первых воронок они располагают всей необходимой информацией;

13. Военные эксперты желают заявить, что при выполнении ими своих полномочий они в полной мере получили компетентную помощь со стороны сенегальских властей.

В. Доклад военных экспертов специальной миссии об
инцидентах в Канджену и Сингер-Диола

(Второй доклад, 9 августа 1971 г.)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. Введение.....	35
II. Расследование нападения на деревню Канджену.....	36
III. Расследование инцидента, происшедшего 30 июля 1971 г. (нападение на пастухов и похищение скота).....	38

I. Введение

1. По решению специальной миссии военные эксперты выехали 30 июля 1971 г. из Зигиншора (Казаманс) и направились в округ Танафф, где им предстояло провести расследование в связи с имевшими там местами актами насилия, которые, по сообщению сенегальских властей, португальская армия совершила в этом районе. Речь шла, в частности, о нападениях на деревни Канджену в ночь с 31 марта на 1 апреля 1971 года и Танканто и Карумбу в ночь с 16 на 17 апреля, о которых правительство Сенегала информировало Совет Безопасности в своем письме от 27 апреля 1971 г. на имя Председателя Совета Безопасности (S/10182).

2. Маршрут пролегал через округ Самин, центр которого подвергся обстрелу 25 ноября и 7 декабря 1969 года; этот акт заставил Совет Безопасности решительно осудить португальские власти за обстрел деревни Самин b/.

3. Прибыв в Самин, военные эксперты увидели скопление народа на дороге. Губернатор района Казаманс, руководивший конвоем, сообщил военным экспертам, что по полученным им сведениям несколько часов назад произошло нападение километрах в 30 от Самина на деревню Сингер-Диола, расположенную вдоль границы, примерно в направлении Зигиншора. На пастухов, охранявших стадо, напали люди, вооруженные гранатами и винтовками. Несколько человек было ранено, двое из которых были доставлены в деревню Самин, расположенную на основной дороге, откуда их должны были перевезти в районную больницу в Зигиншоре.

4. Военные эксперты посетили двух раненых, которые были на месте, и быстро их допросили. Затем они решили прежде всего выполнить задачу, возложенную на них специальной миссией, а на обратном пути произвести расследование этого нового инцидента.

b/ См. резолюцию 273 (1969) от 9 декабря 1969 года.

II. Расследование нападения на деревню Канджену

5. Военные эксперты направились в деревню Канджену, находящуюся в округе Танаффи примерно в 800 метрах от границы между Сенегалом и Гвинеей (Бисау), и заслушали там следующие свидетельские показания:

6. Подполковник Амаду Белал Ли, губернатор района Казаманс, заявил, что в ночь с 31 марта по 1 апреля 1971 г. отряд португальской армии в темноте напал на деревню Канджену, насчитывающую около 750 жителей. 130 домов, т.е. более половины деревни, было сожжено, наполовину разрушена школа, один человек убит и 17 ранено; 400 человек остались без крова. В результате этого нападения причинен значительный материальный ущерб: 200 голов скота было уведено, более 400 штук птицы сгорело, сломаны 4 повозки и 2 ручные дробилки; сожжено около 200 тонн арахиса, уничтожено 50 мешков пальмовых орехов и 600 пустых мешков; похищены находившиеся у населения для самообороны 15 винтовок.

7. Свидетель далее заявил, что это нападение было совершено регулярными португальскими войсками, возможно, с целью захвата члена ПАИГК. Так как нападение было совершено ночью, португальцы не использовали ни самолетов, ни артиллерии, а только лишь гранаты и винтовки. Все пострадавшие стали жертвами либо обстрела, либо взрывов, но не пожаров.

8. Г-н Фамара Мандиан, деревенский староста, свидетельские показания которого на языке диола были переведены на французский язык местным переводчиком, заявил, что это нападение было совершено в полночь и продолжалось около 15 минут. Этот свидетель, уточняя, заявил, что, находясь в момент этого инцидента на месте, он был разбужен нападением. Нападавшие ушли на восток (примерно в сторону границы). В деревне не было ни членов ПАИГК, ни беженцев. После нападения часть населения деревни была вынуждена ее покинуть. Оставшиеся оказались под защитой сенегальских войск. Нападение было совершено португальскими наемниками, т.е. регулярной португальской армией; свидетель подчеркнул, что нанесенный ущерб является весьма ощутимым.

9. Майор Кумба Диуф Нианг, командующий южной зоной, заявил, что 1 апреля 1971 г. в связи с подготовкой к национальному празднику 4 апреля сенегальский личный состав в этом районе был сведен до минимума. Вот почему это нападение не получило серьезного отпора. Через несколько дней, 6 апреля, португальские наемники попытались сжечь деревню Диамей, расположенную в нескольких километрах, но, встретив отпор, отступили, похитив 300 кг риса и деньги. 11 апреля было предпринято нападение на две другие деревни того же района - Мадигасама и Секуная; было подожжено десять кофейных плантаций (концессии), при этом сгорело 100 хижин; урожай был похищен или уничтожен. В ночь с 16 на 17 апреля 1971 г. были произведены

нападения на деревни Карумбу и Танканто также в округе Танафф. В Танканто три человека из гражданского населения были убиты и три ранены. Был убит один португальский наемник. Его снаряжение хранится в военном лагере Зигиншор. В связи с этим свидетель уточнил, что сенегальцы под "португальским наемником" имеют в виду любого солдата португальской армии как белого, так и черного.

Результаты расследования

10. В деревне Канджену военные эксперты обнаружили следующее:

- i) обуглившиеся развалины очень многих хижин, уничтоженных огнем;
- ii) несколько хижин, крыши которых были только что восстановлены;
- iii) сильно разрушенную постройку, внутренняя часть которой носила на себе следы пожара, которая, как заявил деревенский староста, ранее была складом для хранения арахиса;
- iv) еще одну частично разрушенную постройку, стены которой носили на себе следы сотен пуль и осколков гранат. В кровле из гофрированного железа имелась дыра диаметром примерно в 45 см, а в стене - дыра диаметром примерно в 35 см, которые, возможно, образовались в результате попадания гранат. Староста сообщил, что это была школа, которую еще не удалось восстановить.

11. Военные эксперты пришли к следующим выводам:

- i) обследование положения в Канджену свидетельствует о том, что эта деревня явилась объектом нападения, причем это нападение носило исключительно разрушительный характер;
- ii) нападавшие пользовались малким стрелковым оружием и гранатами;
- iii) по всей вероятности, судя по результатам этой операции и по использовавшемуся оружию, это нападение могло быть совершено специально обученными силами, оснащенными соответствующим оружием и располагающими надежным и близким убежищем.

12. Военные эксперты, считая что настоятельно необходимо как можно скорее информировать специальную миссию о новом инциденте, происшедшем в Сингер-Диола, обсудили вопрос о дальнейших действиях. Они решили, что то, что они увидели и услышали в деревне Канджену, достаточно для того, чтобы составить мнение о нападениях на деревни, совершаемые в этом районе.

Ш. Расследование инцидента, происшедшего 30 июля 1971 года
(нападение на пастухов и похищение скота)

13. В деревне Самин военные эксперты узнали, что четверо раненых, один из которых находился в тяжелом состоянии, были отправлены в районную больницу в Зигеншор в сопровождении свидетеля. Они тотчас же туда отправились.

Полученные свидетельские показания

14. Г-н Папилла Баджи (19 лет), житель Сингер-Диола, заявил, что накануне вечером 29 июля около 9 часов он, как обычно, отправился сторожить деревенское стадо с Лансаном Менди, Кеба Баджи и Абду Баджи в нескольких сотнях метров от деревни. Двое последних отдыхали перед тем как заступить на дежурство. Около часа ночи на них напали люди, вооруженные винтовками и гранатами. Поскольку у пастухов не было оружия, то им ничего не оставалось делать, кроме как убежать. Отвечая на различные вопросы, свидетель указал, что была брошена, по крайней мере, одна граната и было произведено несколько выстрелов. Нападавшие стреляли примерно с расстояния в 30 метров. В темноте свидетелю не удалось различить нападавших. Он был ранен в левую руку.

15. Г-н Кеба Баджи (20 лет), житель Сингер-Диола, еще находясь под впечатлением происшедшего инцидента, подтвердил заявление предшествующего свидетеля.

16. Г-н Бакари Манда (22-х лет) (свидетельские показания которого с языка диола были переведены на французский язык местным переводчиком) житель Сингер-Диола, заявил, что он приехал из деревни, сопровождая раненых. Он обнаружил следы от взрыва гранаты на земле в том месте, где было произведено нападение, и от другой гранаты, которая была брошена туда, где спали двое юношей, которые в тот момент не были в карауле. Что касается деревенского стада, то нападавшие захватили 20 голов скота, убив при этом два и ранив шесть голов скота.

17. Доктор Ксавье Имбер, главный врач районной больницы в Зигиншоре заявил, что к полудню в его больницу поступило четверо вышеуказанных раненых. Он немедленно сделал рентгеновские снимки. У одного раненого, г-на Лансана Менди, была ужасная рана от осколка снаряда или гранаты. Доктор Имбер немедленно оперировал его под общим наркозом и извлек из раны осколок. Операция, по-видимому, прошла успешно. У трех других раненых были легкие ранения также от осколков. У одного раненого была задета нижняя часть шеи. Осколок был извлечен еще до прибытия раненого в больницу. У другого была ранена рука, в которой находился маленький осколок; был и еще один человек с такой же раной, но в бедро. В связи с тем, что осколки были маленькие и их местоположение не угрожало никаким важным центрам, они не были извлечены.

18. Военные эксперты не смогли допросить г-на Лансана Менди, который еще находился под действием наркоза. Они также не смогли допросить 13-летнего юношу Абду Баджи, все еще находившегося в шоковом состоянии.

19. В связи с этими инцидентами военные эксперты могут только удостовериться, что они видели четырех сенегальских граждан, раненых осколками гранат.

С. Результаты расследований, проведенных военными экспертами в отношении некоторых инцидентов, которые были доведены до сведения специальной миссии

(Третий доклад, 9 августа 1971 г.)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. Инцидент в районе Сантиаба-Манджак.....	41
II. Ознакомление с вещественными доказательствами в военном лагере Зигиншор.....	41
III. Инцидент вблизи от Саре-Ндайе.....	41
IV. Мост в Бало-Кунда.....	42
V. Инцидент в деревне Багаме.....	42
<u>Дополнение:</u> Составленный правительством Сенегала перечень вещественных доказательств, представленных специальной миссией в военном лагере Зигиншор 28 июля 1971 года.....	43

1. Военные эксперты специальной миссии настоящим представляют следующие заключения:

И. Инцидент в районе Сантиаба-Манджак

2. 28 июля 1971 года в 14 ч. 30 м. на территории Сенегала вблизи от Сантиаба-Манджак и приблизительно в одном километре от границы, военные эксперты установили, что здесь подорвался на mine один гражданский автомобиль (типа микроавтобуса).

3. Взрыв произошел под правым задним колесом, как об этом свидетельствуют повреждения заднего моста и следы обугливания. Количество использованной взрывчатки по всей вероятности соответствовало заряду одной противотанковой мины. Поскольку мина взорвалась, установить ее происхождение оказалось невозможным.

4. По сообщению коменданта зоны, рядом с местом взрыва сенегальскими военнослужащими было обнаружено еще три мины.

П. Ознакомление с вещественными доказательствами в военном лагере Зигиншор

5. В тот же день, 28 июля 1971 г., в 19 ч. 30 м. сенегальские военные власти представили специальной миссии в военном лагере Зигиншор различные виды вооружения и взрывчатых веществ, обнаруженные, по их утверждению, на сенегальской территории у границы или же изъятые у португальских солдат. Военные эксперты ознакомились с этими предметами и попросили сенегальские власти представить им перечень этих предметов. Этот перечень прилагается ниже. Военные эксперты могут подтвердить точность указанных в этом перечне данных о числе и характере этих предметов.

Ш. Инцидент вблизи от Саре-Ндайе

6. 29 июля 1971 г. в 10 ч. 50 м. на дороге, соединяющей Саре-Ндайе и Альфа-Садо, менее чем в километре от границы между Сенегалом и Гвинеей (Бисау) военные эксперты осмотрели на этом участке дороги два джипа типа "Ленд-ровер", находившиеся около дороги приблизительно в 150 метрах друг от друга.

7. Следы повреждения указывали на то, что эти автомобили были выведены из строя минами, по мощности напоминающими противотанковые мины.

8. Судя по этим следам, автомобиль, находящийся ближе к Саре-Ндайе, подорвался на mine, взорвавшейся под передним правым колесом. Этот автомобиль был отброшен на расстояние около пяти метров.

9. Что касается второго автомобиля, то мина взорвалась под задним колесом, и автомобиль был отброшен примерно на семь метров.

10. Поскольку мины взорвались, установить их происхождение оказалось невозможным.

IV. Мост в Бало-Кунда

11. В тот же день, 29 июля 1971 года, в 13 ч. на дороге, соединяющей Саре-Сиссао и Бало-Кунда, военные эксперты осмотрели мост длиной около трех с половиной метров, состоящий из двух пролетов, с одной опорой в середине.

12. Сенегальские власти заявили, что на этом мосту были обнаружены две толковые шашки по одному килограмму каждая с португальской маркировкой, а также шестнадцать мешочков с порошкообразным толом, на этих минах были установлены взрыватели.

13. Поскольку никаких следов ущерба не обнаружено, военные эксперты приняли эти утверждения только к сведению.

V. Инцидент в деревне Багаме

14. В пятницу 30 июля 1971 г. в 17 ч. в то время, как губернатор Казаманса подполковник Белал Ли беседовал с членами специальной миссии об инциденте, который произошел в пограничной деревне Багаме, расположенной на территории Сенегала, военные эксперты провели закрытое совещание для ознакомления со следующими предметами, представленными специальной миссией в качестве предметов, обнаруженных на месте инцидента:

- а) три стабилизатора реактивной гранаты калибра 81 мм;
- б) реактивного гранатомета калибра 81 мм со следующей надписью на английском языке: "Держать в темном месте при температуре от -20° до $+120^{\circ}$ по Фаренгейту";
- с) один стабилизатор для миномета калибра 60 мм;
- д) один заряд для миномета калибра 60 мм, типа I970 M2 SPE-2-16;
- е) одна пуля калибра 24 мм.

ДОПОЛНЕНИЕ

СОСТАВЛЕННЫЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ СЕНЕГАЛА ПЕРЕЧЕНЬ ВЕЩЕСТВЕННЫХ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ В ВОЕННОМ ЛАГЕРЕ ЗИГИНШОР 28 ИЮЛЯ 1971 ГОДА

<u>Название</u>	<u>Количество</u>	<u>Различимая маркировка</u>
Самозарядная вин- товка	1	G.3-FMP-144 180 - 4/69, изъята у португальского солдата Манга Канте 14 июля 1971 г. патрулем Национальной армии недалеко от сенегальской деревни Нианао
Многозарядная вин- товка	1	C.I-D 6171 - ESPINGARDA PORTUGUEZA 65 Mod-1904-DEUTSCHE WAFFEN UND MUNITIONS-FABRIKEN-BERLIN Захвачена солдатами Национальной армии во время операции по перехвату португальского отряда, вторгнувшегося с целью поджога и грабежа деревни Тиамле (Сенегал)
Португальская вин- товка	1	M.22 - № 022 159 - KAV. - обнаружена на убитом португальском солдате во время нападения на деревню Танканто 17 апреля 1971 года.
- Обоймы	4	
- Патроны	25	50/E
- Фуражка	1	
- Поясной ремень	1	Снаряжение португальца, убитого 17 апреля 1971 г. в Танканто (Сенегал)
Наступательная ручная граната	1	Без маркировки
Наступательная ручная граната	2	<u>Корпус</u> : G.M.OF-M1/962-TNT-SPELOTE 4-4. <u>Ручка</u> : ESPL-DM 72 - emploi 4-4 3 & 4 Seg. - обнаружены на местности во время отражения атаки на Мпак и Сану (Сенегал)
Португальские боеприпасы 148 и гильзы		Подобраны в деревнях Сану, Тиамле, Марсаилле, Сафгане, Танканто, Кандьенунг и Мадигассама.

<u>Название</u>	<u>Количество</u>	<u>Различимая маркировка</u>
Противотанковые не- обнаруживаемые мины в деревянном корпусе	3	Размеры 22х31х13 см Два заряда концентрированного ТНТ с вспомогательными зарядами. Взрыва- тель контактного действия. Извлечены и обезврежены: 17 мин Взорваны: 3 Потери: 4 убитых и 27 раненых.
Противопехотные не- обнаруживаемые мины в деревянном корпусе	5	Размеры 19х6х9 см Маркировка на заряде: RABOUNTOPT МАМКА-ВЕС-200R. на днище мины: ОМО-6 М-6MG-М 33-19-OR Мины извлечены в Саре-Мансали, Саре- Мансоа и Кумбакара
Взрыватель контактного действия для проти- вопехотной мины	3	МУВ-2-583-4-58
Шашки концентрирован- ного тола	3	PERTARDO-TINT-PRx1-011-66 (1000)
Мешки порошкообраз- ного тола	16	Без маркировки Заряд взрывчатки, обнаруженный под мостами Саре-Сиссао, Бало-Кунда и Каоне.
Четырехствольный реак- тивный гранатомет ФИАТ G.91	1	G.91, португальский LF691-4x2-MI/66-L.71 LF Упал с португальского самолета типа "Фиат" и подобран у Саре-Ндаие на территории Сенегала после бомбарди- ровки 1 июля 1971 года.
Снярад калибра 155	1	- Не взорвавшийся, подобран в Ксолин- то после бомбардировки в районе Са- ре-Ндаие на территории Сенегала.
Ракета для граномета	2	Хранить в темном месте при темпера- туре от -20° до +120° по Фаренгейту.
-Стабилизатор миномета	8	SPE-2-15 1969-М.32
-Стабилизатор реактивной гранаты	3	Обнаружены при бомбардировке деревни Багаме 30 июля 1971 года

Зигиншор, 30 июля 1971 года
Майор Кумба Диуф Нианг, командующий
войсковым соединением Казаманса и
южной зоны

(подпись)

Начальник 3-го отдела
печать Генерального штаба воору жен-
ных сил.

ПРИЛОЖЕНИЕ П

Документы, переданные специальной миссией
правительством Сенегала

А. Перечень пограничных инцидентов за период с 1961 по 1971 год

Дата	Место	Характер инцидента
<u>1961 год</u>		
10.6.61	Колда	Проникновение на территорию Сенегала человека по имени Сега Демба, переводчика-осведомителя, не имевшего при себе португальского военного удостоверения личности: данное лицо было доставлено в участок жандармерии в Колда.
18.10.61	Колда	Португальский разведчик Тогоуэл Балде пытался проникнуть в деревню Тоель (Колда), был задержан и доставлен в участок жандармерии в Колда.
<u>1962 год</u>		
9.2.62	Селети (18.00)	Арест 7 лиц, граждан Португальской Гвинеи, тайно перешедших на территорию Сенегала и незаконно имевших при себе оружие.
<u>1963 год</u>		
8.4.63	Буниак (Зигиншор) 08.00	Нарушение воздушного пространства государственной территории 4-мя португальскими военными самолетами, с которых были сброшены гранаты; в результате взрывов был ранен ребенок.
12.5.63	Саликенье (Колда) 19.15	Два белых португальца, Артур Амаро Меал и Мануэль Колха Гарсиа, пересекли границу Сенегала в автомобиле с номерным знаком G.1012; они имели при себе винтовки и боеприпасы. Они прибыли на заставу Саликенье и, заявив, что они заблудились, просили пограничников разрешить им проехать в деревню для того, чтобы забрать свои вещи.

1964 год

- | | | |
|------------|----------------------|--|
| 3.1.64 | Саре-Вали
(Колда) | Столкновение между националистами и португальскими солдатами на территории Гвинеи. На фермы, принадлежащие Амаду Балде и Самба Сейди, залетели шальные пули; раненых не было. |
| 6 и 7.1.64 | Саликенье
(Колда) | Столкновение между ПАИГК и португальскими солдатами на территории Гвинеи недалеко от Саликенье. Одна женщина ранена в руку, и в результате взрывов гранат сгорело 6 хижин и амбаров. |
| 18.4.64 | Саре-Ндиайе | Португальскими солдатами задержан сенегалец и уведен в сторону Бисау. |
| 24.5.64 | Ситату
(Колда) | Подожжена португальцами; 2 убитых и угнаны овцы (60), козы и один бык. |
| 16-17.8.64 | Саре-Кубе
(Колда) | Португальский патруль проник на территорию Сенегала; полет португальского военного самолета над районом между указанной деревней и Саликенье. |
| 10.10.64 | Колда | Полет португальского самолета типа "Бруссар" (над территорией Сенегала) в направлении от границы до Колда. |

1965 год

- | | | |
|---------|---------------------------|---|
| 8.1.65 | Саликенье
(Колда) | Группа португальских наемников напала на жителей деревни, использовав зажигательные гранаты - жертв не было. |
| 15.2.65 | Нгобайе
(Седью) | Оружейный обстрел португальскими солдатами, уничтожение огнем 8 ферм и всего их урожая. |
| 28.2.65 | Мансакунда
(Велингоро) | Португальскими солдатами сожжена хижина. |
| 12.4.65 | Бамбато-Ндинг
(Седью) | Португальскими солдатами подожжено и уничтожено 14 ферм и весь их урожай; все проживавшие на фермах семьи остались без крова и средств к существованию. |
| 14.4.65 | Джирбанд
(Седью) | Португальские солдаты ограбили 4 лавки, украли 487 750 франков и затем подожгли деревню. |

18.4.65	Джирбанд (Седью)	Португальские солдаты напали на деревню, раздели донага ее жителей и украли у торговцев 487 000 франков.
20.4.65	Бамбата- Фассада-Яранг- Джирбанд (Седью)	Вооруженные солдаты вошли в указанные деревни, посеяв среди жителей панику.
25.4.65	Фарадианто (Седью)	Оружейная стрельба со стороны солдат португальской регулярной армии - жертв не было.
26.4.65	Кумбакара (Колда)	Незаконное проникновение и пребывание на территории Сенегала одного офицера, 4 солдат и проводника португальской регулярной армии.
12.5.65	Саликенье (Колда)	Полет португальского самолета на малой высоте над указанной деревней.
1.7.65	Бафата (Седью)	Захват трех сенегальцев португальскими наемниками.
24.9.65	Бафата (Седью)	Похищение на территории Сенегала 5 женщин и 3 детей наемниками из Португальской Гвинеи.
26.9.65	Кагите (Зигиншор)	Убийство и эксгумация тел португальских граждан на территории Сенегала наемниками из Португальской Гвинеи.
29.9.65	Барри-Диега (Колда)	Угон португальскими войсками около пятидесяти голов крупного рогатого скота.
12 и 13.11.65	Карантаба (Колда)	Португальскими наемниками в указанной деревне было брошено 7 гранат; ущерба не причинено.
17.11.65	Португальская территория	Португальскими наемниками убито два сенегальца.
12.12.65	Кандиенунг (Седью)	Два сенегальца и 4 коровы украдены солдатами португальской регулярной армии после того, как жители деревни были разогнаны оружейной стрельбой.
20.12.65	Синтиан- Эль-Хаджи (Колда)	Португальские солдаты похитили из указанной деревни граждан Сенегала, убили огнем из автоматического оружия 4 человека и нанесли серьезный материальный ущерб.

24.12.65	Синтиан-Эль-Хаджи (Колда)	Полет над этой деревушкой португальского самолета, с которого были сброшены листовки на португальском языке.
<u>1966 год</u>		
16.1.66	Диамайе (Седью)	Солдаты португальской регулярной армии подожгли указанную деревню, забрали урожай арахиса и проса и убили трех быков и двух телят.
10.3.66	Саре-Кубе-Санка, Саре-Ндиайе (Колда)	Португальцы напали на указанные деревни; деревня Синтиане была подожжена, в результате чего погибло много людей и был нанесен серьезный материальный ущерб.
15.3.66	Фирги (Седью)	Захват двух сенегальцев и одного беженца африканскими солдатами - военнослужащими португальской армии.
25 и 26.12.66	Джидаджи (Седью)	Захват после интенсивного обстрела из автоматического оружия девяти сенегальцев и 24 беженцев африканскими солдатами-военнослужащими португальской регулярной армии.
28.5.66	Буниак (Зигиншор)	Подразделение португальских наемников-лоялистов захватило и расстреляло одного беженца и одного сенегальца.
23.6.66	Юту (Уссуйе)	Столкновение между ротой сенегальских парашютистов, проводивших операцию по прочесыванию района, и португальцами из пограничной деревни (Эсатам). Жертв не было.
1.7.66	Джидаджи-Балант (Седью)	Один сенегалец схвачен солдатами португальской армии.
18 и 19.11.66	Комбса (Колда)	Португальцы подожгли ферму, в результате чего был нанесен ущерб на сумму в 44 000 франков.

1967 год

2.1.67	Сибидиан (Колда)	Солдаты португальской регулярной армии подожгли указанную деревню и во время последовавшей после этого паники подвергли жителей деревни ружейному и минометному обстрелу. Убито 3 человека и ранено 5 человек, а материальный ущерб составил 1 139 352 франка.
--------	------------------	--

7.1.67	Саре-Самба, Вулин, Кунда (Колда)	Нападение португальцев на деревню Саре-Самба; они украли 53 головы крупного рогатого скота и 3-х женщин.
8.1.67	Саре-Демба	Португальский отряд в составе генерала, капитана, лейтенанта и солдат в течение 30 минут занимал позицию в 3 грузовиках у пограничной заставы в Саре-Вали.
24.1.67	Саре-Вали	Португальские подразделения напали на указанную деревню и уничтожили около тридцати хижин.
15.2.67	Бамбато	Рота португальских солдат подожгла урожай арахиса, принадлежавший захваченному ими жителю деревни.
9.2.67	Бантагнел (Седью)	Две роты под командованием белого офицера и двух белых сержантов ограбили несколько деревень и похитили двух беженцев. Стоимость украденных товаров составила 311 635 франков.
2.3.67	Джирбанд (Седью)	Один отряд португальской регулярной армии убил двух фермеров и поджег 5 фермерских участков; в результате пожара уничтожена 61 хижина, 27 амбаров, погибли 21 корова, овцы и козы. Они унесли с собой 8 велосипедов и товары общей стоимостью около 150 000 франков.
9.3.67	Саре-Вали (Колда)	Португальские солдаты напали на указанную деревню, взрывами реактивных гранат был нанесен материальный ущерб.
11.3.67	Фассан (Седью)	Один отряд португальской регулярной армии обыскал два дома и украл 82 000 франков.
12.4.67	Мандианкунда (Колда)	Наемники из так называемой Португальской Гвинеи забросали зажигательными гранатами две фермы. Ущерб: при пожаре уничтожено 11 хижин и 438 190 франков.
13.4.67	Саре-Бокар (Колда)	Португальские наемники подожгли три фермы, в результате чего было уничтожено 18 хижин и 5 амбаров.
18.4.67	Бундиалум (Зигиншор)	Солдаты португальской регулярной армии похитили 2 сенегальцев.
22.4.67	Бундиалум (Зигиншор)	Побег одного из сенегальцев, которые были схвачены подразделениями португальской регулярной армии и содержались в военном лагере в Сан-Домингуше.

8.7.67	Фарадианто (Седью)	Португальская регулярная армия произвела несколько минометных выстрелов по части указанной деревни, в результате чего при взрыве снарядов было ранено два напуганных сенегальских ребенка.
2.7.67	Буссалум (Зигиншор)	Нападение солдат португальской регулярной армии, в результате чего один человек погиб, один был ранен и двое пропали без вести.
16.9.67	Сантиаба Манджак (Уссуйе)	Португальские солдаты сожгли 7 хижин, ограбили плантации и унесли с собой одну винтовку образца 36 г. № 6873 и два шомпола.
22 и 23.9.67	Джирак (Уссуйе)	Португальская регулярная армия совместно с милицией обезглавила одного португальского беженца.
6.11.67	Биссасу-Дума (Седью)	Наемники португальской регулярной армии захватили одного португальского беженца, украли одну винтовку образца 36 г. и 10 патронов калибра 7,5 мм.
11.12.67	Миссира (Седью)	Солдаты португальской регулярной армии надругались над населением, в результате чего погибло два сенегальца.
<u>1968 год</u>		
12.1.68	Саликенье (Колда)	Нападение со стороны португальцев, в результате чего было легко ранено 4 человека и нанесен материальный ущерб.
4.2.68	Джидаджи (Седью)	3 вооруженных наемника из Португальской Гвинеи застрелили одного человека.
27.2.68	Самба-Уликунда (Колда)	Нападение на деревню Самба-Уликунда, департамент Колда. В результате взрывов зажигательных гранат, обстрела из минометов и автоматического оружия ранено 4 человека, 2 из них - тяжело. Нанесен серьезный материальный ущерб. На месте инцидента обнаружено около 200 патронов, 8 гранат и 2 минометных снаряда.
18.3.68	Хамдалле-Тиерно (Колда)	Переход границы португальскими солдатами в районе деревни Хамдалле-Тиерно. Они похитили человека по имени М'Балуфе Диола и его сына. Они подожгли три фермы в деревне Хамдалле-Диам, захватили старосту деревни и двух мужчин, подожгли деревню Хамдалле-Тиерно и отошли.

18.3.68	Хамдалле-Тиерно (Колда)	Португальские наемники вернулись и подожгли деревни Кандион и Саре-Себел.
19.3.68	"	Те же португальские солдаты вернулись в деревню Кандион, подожгли четыре хижины и увели 9 быков и 2 человека.
6.4.68	Саре-Ндиайе	Нападение на Саре-Ндиайе со стороны португальских солдат в ночь с 6 на 7 апреля 1968 г. Нападение было предотвращено вмешательством группы Казаmanoа.
25.4.68	Фассан (Седью)	Португальские солдаты проникли в Фассан и Бамбато, округ Танаффа, департамент Седью, с целью похищения беженцев.
10.5.68	Бамбато (Седью)	Солдаты португальской регулярной армии с базы Бижен вошли в деревню Бамбато с тем, чтобы увести несколько семей беженцев и их скот обратно в Гвинею (Бисау). Они обыскали дом некого Суаре Туре, который получил несколько ударов прикладом ружья. Не было произведено ни одного выстрела.
23.5.68	Саре-Сиссао (Колда)	По сообщению достоверных источников португальские солдаты проложили тропу от португальских деревень Саре-Вали и Валикунда до границы в районе деревни Саре-Сиссао. Староста этой сенегальской деревни был вызван, и ему было приказано проделать ту же работу от его деревни до границы.
9.6.68	Бафата № 2 (Седью)	Командир пограничной заставы сообщил о том, что португальцы перешли границу и похитили четырех мужчин, работавших в поле.
28.6.68	Саликенье (Колда)	Арест португальским солдатом сенегальца по имени Метте М'Балло из Камбоа, когда он загнал свой скот на португальскую территорию.

9.8.68	Кумбакара (Колда)	Пограничники заставы в Кумбакара задержали гвинейца, солдата португальской армии, который назвался Луисом Песиксе и был передан силам безопасности.
14.8.68	Саликенье (Колда)	Пограничники на заставе Саликенье задержали гвинейского милиционера, который назвался Ула Балде. Этот солдат был отпущен 15 августа 1968 года после допроса.
6.9.68	Медина-Альфа- Саду	Солдатами Республиканской армии в деревне Медина-Альфа-Саду был задержан белый португалец-дезертир. Этот солдат по имени Сенхор Мануэль Вериссино с базы Кунтима имел при себе 79-зарядный легкий автомат, 4 гранаты и нож; он был передан силам безопасности.
10.9.68	Бенидега и Саре- Бамбадо	Нарушение территории Сенегала подразделением португальской армии при попытке захватить дезертира, о котором идет речь в протоколе № 7/SPK от 6/9/68.
2.10.68	Фарадианто	2 октября 1968 года около 09 ч.00 м. солдаты португальской регулярной армии похитили в деревне Фарадианто 30 человек, 9 из которых являлись гражданами Сенегала, увели несколько голов скота и унесли запасы продовольствия.
9.10.68	Уссуйе	Полет на малой высоте над районом Кахеме-Джирак истребителей-бомбардировщиков и вертолета.
28.10.68	Яранг	С базы Бижен произведен один выстрел; снаряд упал на расстоянии в несколько сот метров к востоку от деревни Яранг.
22.11.68	Яранг	Взрыв 14-ти снарядов большой мощности в треугольнике Яранг-Мангарунгу-Джирбанд.
23.11.68	Тубакута-Мадина	Взрыв двух снарядов в 200 м к западу от деревни Тубакута-Мадина.

- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| 23.II.68 | Яранг | Полет над районом Фассан-Яранг-Кугне португальского самолета, с которого были сброшены листовки. |
| 23.II.68 | Между Санка и Саре-Ндиайе | Португальцы, узнав, что через Саре-Ндиайе и Санка пройдет колонна с оружием ПАИГК, перешли на территорию Сенегала между этими двумя деревнями и похитили 7-летнюю девочку, которую после допроса они отпустили. Затем они покинули территорию Сенегала. |
| 25.II.68 | Диалакумби | Четыре невооруженных португальских солдата проникли в деревню Диалакумби с помощью г-на Фанта Гано, проживающего в этой деревне. Они, по-видимому, преследовали цель заставить проживающих в пограничных сенегальских деревнях граждан португальской Гвинеи вернуться в португальскую Гвинею. |
| 27.II.68 | Юту (Уссуйе) | Женщина по имени Мариам Диассе, родившаяся в Булла (Португальская Гвинея) в 1938 году, дочь Диассе и Самуне Н'Габана пришла в качестве беженки в дом г-на Куалио Диатта. Г-жа Мариам Диассе была направлена в участок жандармерии в Уссуйе, где она заявила, что ее муж и трое малолетних детей были убиты солдатами португальской армии. |

1969 год

- | | | |
|---------|------------------|---|
| 25.I.69 | Джирбанд (Седью) | Обстрел покинутой деревни Джирбан огнем из тяжелых орудий с базы Бижен (жертв не было и материального ущерба не нанесено). |
| 25.2.69 | Сектор Саликенье | Полет португальского самолета над сенегальской территорией в поисках медицинской машины ПАИГК, которая, якобы пересекла границу и проникла на территорию Сенегала в районе Санка. |

16.3.69	Мангарунгу (Седью)	Выстрел из тяжелого орудия, произведенный с португальской базы Бижен взорвался на площади сене-гальской деревни Мангарунгу; снаряд взорвался в 0,5 м от национальной дороги (Юг). В сообщении жандармерии об этом инциденте указывается, что три человека убито и девять - ранено, несколько из которых тяжело.
19.3.69	Саре-Моро-Сабали	Тридцать пять португальских наемников проникли на территорию Сенегала в районе деревни Саре-Моро-Сабали, с тем чтобы обеспечить сопровождение беженцам, желающим вернуться в Португальскую Гвинею.
3.4.69	Саре-Кубе (Колда)	Агент португальской разведки по имени Алба М'Балло был задержан начальником заставы С.Р.Г. в Саре-Кубе и доставлен в Колда, откуда он был возвращен на территорию Португальской Гвинеи.
9.4.69	Саре-Саребой (Седью)	Проникновение португальского подразделения в составе около 50 наемников, с тем чтобы обеспечить сопровождение семье беженца Умара Балде, желающего вернуться домой в деревню Диур-Бебе.
10.4.69	Саликенье (Колда)	Один бывший португальский военно-служащий-африканец по имени Сука Балде был задержан в Саликенье, доставлен в Колда и возвращен в Португальскую Гвинею.
22.4.69	Саре-Субан	Около 11 ч. 00 м. несколько наемников проникло на территорию Сенегала, с тем чтобы по просьбе г-на Демба Балде сопровождать его при возвращении в Португальскую Гвинею.
18.5.69	Саре-Мади (деревня Синтью-Диаия)	Три гражданских лица, которым заплатили португальские наемники, прибыли в деревню Синтью-Диаия, округ Танафф, с тем чтобы забрать запасы проса одного беженца, который вернулся в Португальскую Гвинею.

		После того, как в Саре-Мади эти гражданские лица были задержаны солдатами Республиканской гвардии, в деревню Синтью-Диайя прибыли наемники. Они не подчинились приказу сложить оружие и отступили в направлении Гвинеи (Бисау).
18.5.69	Сибидианто (Седью)	Похищение восьми девушек группой наемников, пробравшихся в деревню Сибидианто. Они также угнали 93 буйвола.
20.5.69	Синтью-Диайя	Группа солдат португальской милиции проникла в пограничную сенегальскую деревню Синтью-Диайя с намерением обеспечить сопровождение семье беженца Малик Соу, направляющегося в Португальскую Гвинею.
20.5.69	Кандиенунг	Португальское подразделение в ходе операции вблизи границы произвело 10 оружейных выстрелов в направлении сенегальской деревни Кандиенунг. Три снаряда упали менее чем в 150 м от школы указанной деревни.
23.5.69	Пригород Саре-Диайе	Португальский отряд устроил засаду для националистов ПАИГК между Саре-Диайе и Саре-Кубе. Операция окончилась неудачей и португальцы отступили, угнав 96 буйволов, принадлежащих сенегальским гражданам - жителям Саре-Диайе.
28.5.69	Мангарунгу	Еще один португальский снаряд разорвался в самом центре деревни Мангарунгу. Материального ущерба причинено не было, но были легко ранены два человека: г-жа Мариана Мане (25 лет) и г-н Н'Фали Диатта (17 лет).
28.5.69	Яранг	С португальской базы в Бижене произведено два выстрела; снаряды разорвались в сенегальской деревне Яранг. Следует отметить, что больше половины жителей этой деревни покинуло деревню.

28.5.69	Линкеринг	С территории Португальской Гвинеи осуществлен артиллерийский обстрел. Снаряды упали в деревнях Саре-Кубе и Линкеринг.
12.6.69	Гидаджи (Седью)	У пограничной деревни Гидаджи имела место встреча для обмена трех португальских граждан на 8 сенегальских девушек. Обмен состоялся.
1.8.69	Саре-Кубе	С португальской базы Кунтима произведено несколько выстрелов. Снаряды упали в 200 метрах от сенегальской деревни Саре-Кубе. Жертв не было, ущерба не причинено.
1.9.69	Диамей	Два жителя деревни Диамей по имени Сени Суане и М'Балуфе Садио были похищены группой наемников с рисового поля, находящегося к востоку от деревни; в это время над пограничным сектором летал португальский самолет.
3.10.69	Округ Диаттакунда	Португальский вертолет пролетел над национальной дорогой (Юг) в направлении от Мангарунгу до Диаттакунда.
6.10.69	Округ Диаттакунда	Житель деревни Бакондинг, Амаду Манэ, подорвался на противопехотной mine близ пограничной деревни Адеана (1 км к югу от Бафата). Получив тяжелое ранение в левую ногу, Амаду Манэ был в тот же день доставлен в госпиталь в Зигиншоре.
7.10.69	Бабонда (округ Ниассиа)	Отряд португальской регулярной армии совершил зверскую расправу в сенегальской деревне Бабонда. Потери: 1 убитый 1 раненый сожжено 4 хижины.
21.10.69	Округ Диаттакунда	С португальской базы Бижен произведено несколько выстрелов из тяжелых орудий; снаряды упали на сенегальскую территорию.

- 1) 7 снарядов упали на покинутую жителями деревню Яранг
- 2) 4 снаряда упало на деревню Мадина (ущерба не причинено)
- 3) 11 снарядов упали на деревню Адиути:
убита одна 10-летняя девочка, легко ранен один человек
- 4) 6 снарядов упали вблизи деревни Мадигассама.

25.IO.69	Медина-Альфа	Восемь португальских реактивных самолетов совершили полет над пограничными деревнями Медина-Альфа, Саду, Саре-Н'Диайе, Саре-Юссуф и Бантанкунда-Маунде.
2.II.69	Бафата (Седью)	Интенсивный огонь из тяжелых орудий с португальской базы в Ингоре, в ходе которого несколько снарядов упало на сенегальскую территорию - в деревне Бафата. Слегка поврежден жандармский пост.
5.II.69	Юту (Уссуйе)	Крестьянин Ассириф Диатта из деревни Юту был похищен португальским патрулем, производившим обход вдоль границы, и увезен в Сузана. Он был отпущен на следующий день.
10.II.69	Саре-Коли (Колда)	Вскоре после 24 ч.00 м. староста деревни Саре-Коли вместе с женой были похищены отрядом командос из пяти человек (4 наемника и 1 белый). При отходе к португальскому посту староста деревни воспользовался моментом невнимательности со стороны своих похитителей и бежал.
20.II.69	Бантанкунда Маунде	Обстрел окрестности деревни португальской артиллерией в Кунтима. Нарушение воздушного пространства разведывательным самолетом.
25.II.69	Самин (Седью)	Интенсивный огонь артиллерийской батареи в Бижене (Португальская Гвинея) по пограничной местности в районе Самина. На месте было обнаружено 35 воронок; жертвы: один убитый, девять раненых. Во время инцидента португальский вертолет корректировал огонь.

20.II.69	Колда	Начальник пограничного участка получил письмо от майора Дж.Карвало, личного секретаря генерал-губернатора Бисау, содержащее угрозы и предложение подкупа.
29.II.69	Саре-Вали	Было произведено обследование минированной зоны. Обнаружена одна противопехотная мина типа Шумин-42.
29.II.69	Колда	Над городом пролетел неопознанный самолет с потушенными огнями и сбросил листовки. Этот самолет по всей вероятности вылетел с базы в Кунтима в Португальской Гвинее.
2.I2.69	Саре-Кобе	Два португальских реактивных самолета пролетели над национальной территорией
6.I2.69	Колда	Задержан португальский шпион из Пирада по имени Мамаду Соу, родившийся в Пирада (Португальская Гвинея) в 1950 году.
9.I2.69	Колда	Над городом Колда пролетели два воздушных патруля, состоявших из двух португальских реактивных истребителей каждый.

1970 год

24.2.70	Саликенье	Португальские солдаты из Камбаджа сожгли II хижин в Саликенье, причинив значительный ущерб.
2.3.70	Саликенье	Нарушение воздушного пространства португальским разведывательным самолетом типа Дорнье, который на малой высоте пролетел над расположением войск. По самолету было произведено 5 винтовочных выстрелов, после чего он скрылся.
15.3.70	Саре-Вали	Португальские войска проникли на территорию Сенегала, обыскали дома и похитили одного сенегальца. Жители деревни, сотрудничающие с португальцами, не сообщили об этом инциденте.

16.3.70	Саре-Ндиайе	Нарушение воздушного пространства Сенегала двумя реактивными истребителями типа G.91, вылетавшими с базы ПАИГК в Факина.
9.4.70	Саликенье	Угрожающие маневры со стороны двух самолетов типа G.91 после полета вертолета из I-го отряда Г.А.С.
26.4.70	Саликенье	Открыт огонь по самолету ДО-27, пролетевшему на малой высоте над сенегальской позицией.
28.4.70	Мпак	Полет португальских самолетов типа FG.91 над сенегальской территорией в секторе Мпак.

28.4.70	Мпак	Стрельба португальцев вблизи деревни Бабонда и леса Байотт в 300 метрах к югу от пограничного поста I62.
23.5.70	Фассада	Три португальских снаряда упали в Фассада; один снаряд попал в цель. Жертвы: 7 детей ранены, из них 4 серьезно. Одна девочка умерла во время эвакуации.
23.5.70	Саре Самба Ниама	Пять снарядов, выпущенных с базы Камбаджа, упали на покинутую населением сенегальскую деревню Саре Самба-Ниама. Жертв не было.
30.5.70	Саре Самбам	Вооруженные португальские солдаты вошли в сенегальскую деревню Саре Самбам, чтобы вывести оттуда одного беженца, находившегося там пять лет. Этот беженец - Самбору Балде - был вывезен вместе со своей женой Дианго Сейди и сыном Санку Балде и их вещами в направлении Джумбембем.
13.6.70	Саликенье Саре-Ндиайе	Воздушный патруль в составе шести реактивных истребителей типа G.9I, нарушил границу и вторгся в воздушное пространство по крайней мере на 3 км.
"	Саре Нгулу	Одна корова подорвалась на mine на национальной территории.
"	Саре-Вали	Одной корове, принадлежащей Самба Сангхадане, оторвало ногу в результате взрыва мины на национальной территории.
20.6.70	Саре Самба Диайел	Деревня Саре-Самба-Диайел была обстреляна португальской артиллерией из Баджи-Кунда, затем сожжена ночью португальскими солдатами.
25.6.70	Тиамле	В сенегальской деревне Тиамле португальские наемники из Гвинеи (Бисау) украли 7 быков.
"	Мпак	Три португальских реактивных самолета типа ФИАТ Г.9I пролетели над сенегальской деревней Мпак.
"	Нджиба	В деревне Нджиба банда наемников из Гвинеи (Бисау) угнала 9 быков.

3.7.70	Панангхар	После ухода из деревни отряда парашютистов сектора Мюге в нее ворвалась большая группа португальцев. Они похитили двух беженцев.
4.7.70	Саре-Вали	У коровы, принадлежащей Самба Сангхадану, оторвало ногу взрывом мины.
6.7.70	Саре-Нафа	На деревню Саре-Нафа напало португальское подразделение из Баджикунда; сожжено 6 хижин и один амбар.
"	Саре-Сори	То же подразделение из Баджикунда напало на деревню Саре-Сори. Было сожжено 92 хижины, 30 амбаров, 158 овец и коз и два осла. 18 лиц похищено.
"	Пиррин-Маунде	Вся деревня подожжена тем же португальским подразделением. Сожжено 159 хижин и 71 амбар. Убиты также 58 овец и коз и одна корова.
12.7.70	Мангарунгу, Фассан	Один португальский самолет типа ФИАТ Г.91 пересек границу в районе Мангарунгу. Он пролетел над национальной территорией на восточном участке южной дороги. Самолет затем пересек границу на уровне Фассана.
13.7.70	Мангарунгу, Бамбато, Фассада	Самолет типа Дакота пролетел над национальной территорией в секторах Мангарунгу, Бамбато и Фассада.
"	Колодинто-Маунде	Обстрел сенегальской деревни Колодинто-Маунде португальской артиллерией, расположенной в Баджикунда и Пирада. Жертвы: двенадцать убитых и двое раненых.
"	Вассаду	Пограничной полицией был арестован некий Сада родом из Вассаду, якобы за то, что он был проводником у португальского подразделения, напавшего на деревни Пиррин-Маунде, Саре-Сори и Саре-Нафа.
18.7.70	Мпак	Беспокоящий огонь со стороны португальцев; снаряды упали в 2,5 км к западу от Мпака.

18.7.70	Саре-Вали	Один португальский отряд из Кунтима ворвался в деревню Саре-Вали; при этом Кумба Бане (18 лет) был похищен своей женой, находящейся на службе у португальцев, при соучастии ее приемного отца, который был арестован полицией.
21.7.70	Диабанкунда Ботоул-Тиамле	Банда наемников, включая двух вооруженных человек, вошли в деревни. Одно лицо подверглось грубому обращению. Ущерб причинено не было.
21.7.70	Мпак	Над границей со стороны Сан-Домингуша пролетели два самолета типа ФИАТ Г.91.
25.7.70	Джирбанд	Полет португальского самолета над сенегальской деревней Джирбанд.
1.8.70	Колда	Над местностью пролетел на средней высоте неизвестный самолет с потушенными огнями. В ту же ночь, но раньше чем над Колда, один самолет пролетел над деревнями Саликенье и Саре-Ндиайе.
4.8.70	Бамбато	Пролетели два португальских самолета типа ФИАТ Г.91.
5.8.70	Мандина	Согласно сообщению, старейшина деревни Мандина был похищен португальцами со своего поля 3.8.70 в 17 ч. 00 м.
10.8.70	Косси	Согласно сообщению, жители деревни Косси были похищены португальскими солдатами.
17.8.70	Мпак	Неопознанный самолет пролетел над деревней Мпак по направлению с северо-востока на юго-запад.
22.8.70	Банима	Вооруженное ограбление бандой наемников, которые, как было сообщено, взорвали в деревне три гранаты. Они угнали с собой трех быков и забрали одно охотничье ружье.
25.8.70	Салиоте	Банда вооруженных наемников проникла в деревню Салиоте в ночь с 24 на 25.8.70. Преследуемые жителями деревни, они бросили гранаты. Жертвы: один был убит и двое серьезно ранены.

27.8.70	Саре-Кобе	Португальский разведывательный самолет пролетел над деревней Саре-Кобе.
6.9.70	Саре-Сиссао	Один полицейский встретился на тропе близ Кумбакара с группой вооруженных португальских наемников, которые утверждали, что ищут якобы украденных у них быков.
9.9.70	Нианао	Белый португальский солдат, дезертир из Нова Ламега укрылся в Сенегале.
9-10.9.70	Санако	Банда примерно в 30 наемников, возглавляемая одним белым португальцем, разгромила деревню Санако в поисках некоего Жозефа Нзали. Жертвы: трое убитых и семь тяжело раненых.
10.9.70	Кугне	Вооруженное ограбление наемниками в деревне Кугне. Одна граната была брошена в группу, подошедшую к месту, чтобы узнать, в чем дело. Жертвы: четверо тяжело раненых.
30.9.70	Мангарунгу	Семь португальских вертолетов и один полевой самолет пролетели над национальной территорией.
8.10.70	Диран-Фу	Восемь наемников в сопровождении группы в 40 человек проникли в деревню Диран-Фу и угнали 95 быков. Жертвы: один человек ранен.
8.10.70	Зигиншор	Над деревней пролетели два португальских истребителя-бомбардировщика типа ФИАТ Г.91.
10.10.70	Фассада	Группа португальцев в сопровождении старейшины деревни Мамаду Диатта пробралась в деревню Фассада и захватила там двух заложников, один чemoдан и корзину орехов кола. Жертвы: двое ранены.
12.10.70	Самин-Яранг	Португальский истребитель пролетел над национальной территорией.
13.10.70	Фарадианг	Проникла группа португальских солдат.
15.10.70	Симбанди-Баланте	Португальским подразделением черных солдат, вооруженных пистолетами-пулеметами и гранатами, было похищено три заложника. Три фермы были ограблены.

18.10.70	Билассар	Два вооруженных ограбления наемниками. Жертвы: 1 женщина убита и 1 мужчина ранен.
19.10.70	Саликенье	Один португальский самолет неоднократно пролетал над деревней Саликенье. Когда по нему был открыт огонь, он скрылся.
21.10.70	Саре-Ндиайе, Колда, Саликенье	Открытое нарушение воздушного пространства 2-мя самолетами ФИАТ Г.91, пролетевшими бреющим полетом над сенегальскими автомашинами.
21.10.70	Самин-Яранг	Над позициями пролетели 2 португальских истребителя-бомбардировщика.
22.10.70	Колда	Полет над деревней 2-х самолетов типа ФИАТ Г.91, которые, перелетев границу, проникли до Зигиншора.
28.10.70	Дар-Салам	Португальский вертолет приземлился между деревней Дар-Салам и границей.
29.10.70	Кумбакара Саре-Кубе	Нарушение воздушного пространства 2-мя самолетами типа ФИАТ Г.91.
4.11.70	Фассан	Группой португальцев угнан скот; украдено 9 быков; подобрано 6 гранат.
13.11.70	Фассан	Столкновение между 1-м подразделением и группой португальских наемников, пробравшихся в Фассан, чтобы украсть скот. Человеческих жертв не было. Пуля слегка задела рядового 2-го класса Августина Минкабо.
15.11.70	Танаффа	В районе Танаффа были арестованы два наемника.
15.11.70	Фассан	Один наемник был задержан 2-м подразделением в ходе ночной засады; этот наемник участвовал в похищении старейшины деревни Фассан.

1971 год

11.1.71	Сонако	28 мешков земляного ореха были украдены "маноджи" и наемниками в сенегальской деревне Сонако.
---------	--------	---

I4.I.7I	Сафан	Наемники и "маноджи" пробрались в сенегальскую деревню Сафан, где они украли 28 мешков земляного ореха.
I4.I.7I	Джирбанд	Полет португальского самолета над сенегальской территорией в районе деревни Джирбанд.
I7.I.7I	Граница	В ходе артиллерийского обстрела с португальской базы в Сан-Домингуше 4 снаряда упали на сенегальской территории. Жертв не было.
I8.I.7I	Фарадианг	Один снаряд, выпущенный артиллерией с базы Бижен, упал на рисовое поле в Фарадианге.
2I.I.7I	Граница	В направлении сенегальской территории с базы Ингоре португальцы вели беспокойный огонь.
24.I.7I	Тубакута	Беспокойный огонь португальцев с позиций, расположенных напротив Тубакуты.
25.I.7I	Мпак-Манкане	Артиллерийский обстрел с базы Сан-Домингуш; 4 снаряда разорвались в сенегальской деревне Мпак-Манкане. Жертвы: I раненый ребенок отвезен в Зигиншорскую больницу.
3I.I.7I	Фараба	Нападение нескольких "маноджи" и наемников с базы Ингор на сенегальскую деревню в Фараба. Два жителя деревни ранены ножом мачете и украдено два чемодана с личными вещами.
4.2.7I	Кумбакара	Арестовано подозрительное лицо по имени Фоде Мане. При нем оказалось 3 600 эскудо, 7 фотографий африканских наемников и португальское военное снаряжение. Он был передан начальнику пограничного сектора Колда.
5.2.7I 6.2.7I	или Саре-Суна	Эта деревня, расположенная на расстоянии более десяти км от границы, стала объектом огня португальской артиллерии, расположенной на Камбаджа (Португальская Гвинея). Было выпущено 6 снарядов, три из которых разорвались около деревни. Жители покинули деревню и укрылись в Фандага и Кадиаде. Жертвы: осколками снаряда убито 2 козы.

II.2.7I	Саликенье	С португальской базы Камбаджа минометный огонь по Саликенье. Одна мина разорвалась в самом центре деревни. Жертв не было.
II.2.7I	Мангарунгу	Жителями Мангарунгу были задержаны 2 лица, занимавшиеся кражей скота.
I2.2.7I	Внутренние районы Португальской Гвинеи	На территории Гвинеи (Бисау) наемники перерезали горло г-же Сулейман Диалло, Тахиру Диалло и Амаду Диалло - трем гражданам Гвинейской Республики, проживающим с г-ном Алиу Диалло в Диал Кумби. Они были профессиональными контрабандистами.
23.2.7I	Саре-Бамбе	После обстрела Саликенье и Саре-Суна жители Саре-Бамбе и Саре-Сиссао покинули свои деревни.
20.2.7I	Мангарунгу Фассада	Переход на национальную территорию подразделений португальской регулярной армии и наемников численностью до взвода; они похитили 2-х гвинейцев Андре Сагна и Альфонса Сантоса. Установлена кража имущества.
4.3.7I	Саликенье	Португальский разведывательный самолет пролетел над границей в направлении восток-юго-запад.
5.3.7I	Кумбакара	Нарушение воздушного пространства португальским разведывательным самолетом в секторе Кумбакара.
8.3.7I	Камбаджа	Самолет типа "Дорнье" пересек границу и пролетел над португальской базой Камбаджу в направлении с запада на восток.
II.3.7I	Мпак 8 ч. 35 м.	В районе между деревнями Мпак и Бабонда отмечена значительная концентрация португальских войск. Ввиду такой концентрации патрулирование местности принимает более опасный характер, поскольку португальские войска устраивают засады на сенегальской территории.
I2.3.7I	Саликенье	Португальский самолет типа "Дорнье" пересек границу в направлении восток-юго-запад.

21.3.71	Кумбакара	Присутствие португальских наемников на сенегальской территории в районе рисовых полей Саре-Диона между Кумбакара и Диала-Кунби.
23.3.71	Саликенье	Неопознанный самолет типа Дакота пересек границу.
1.4.71	Кандиенунг	Взвод португальской регулярной армии атаковал деревню Кандиенунг, расположенную в 10 км к юго-востоку от Танаффа. Половина деревни была сожжена. <u>Жертвы:</u> 1 убитый, 17 раненых и 400 человек оставлено без крова. Домашняя птица в количестве 400 голов уничтожена огнем. Уничтожено огнем 200 голов мелкого рогатого скота. Сожжено 22 двора, в том числе 130 хижин, 4 повозки, 2 дробилки, 600 пустых мешков, 50 мешков с орехами карликовых пальм, 193 тонны земляных орехов, 17 винтовок войск самообороны. Причиной этой трагедии явилось присутствие в деревне беженцев.

06.04.71	Диамей	Украд 300 кг риса, одежду, в которой лежало 250 франков, а также пару туфель, наемники угрожали жителям Диамейя сжечь деревню дотла.
06.04.71	-	Пять артиллерийских снарядов разорвались в лесу возле деревни Бинако. Один деревенский житель ранен осколками.
11.4.71	Мадигасама Секуная	Деревни Мадигасама и Секуная были подожжены португальскими солдатами. Сгорели 10 концессий, в общей сложности 100 хижин. Был украден весь скот и домашняя птица, а также собранный урожай.
17.04.71	Карумбу- Танканто	В ночь с 16 на 17.04.71 португальские наемники одновременно напали на деревни Карумбу и Танканто и подожгли их. Жертвы: Карумбу - 4 человека убиты, в том числе три гражданских лица и наемники. Танканто - 3 гражданских лица серьезно ранено. Ущерб имуществу оценивается в несколько миллионов франков.
20.04.71	Тиамле	Шесть наемников вошли в сенегальскую деревню Тиамле. Выстрелив три раза, они захватили двух быков, два сундука, один чемодан, 2 велосипеда и 1 свинью.
21.04.71	Саре-Ндиайе и Саре-Кобе	С 21 ч. 45 м. по 22 ч. 20 м. на сенегальской территории разорвалось шесть снарядов, выпущенных с португальской базы в Кунтима. Два снаряда разорвались в Саре-Ндиайе и четыре - в Саре-Кобе.
25.04.71	Саликенье	С базы Камбаджа велся интенсивный артиллерийский и минометный огонь и огонь из стрелкового оружия. Один снаряд разорвался около деревни Саликенье. Один человек ранен.
6.5.71	Мбало-Кунда	Португальские солдаты, расположенные в Камбоджа, попытались взорвать мост в Мбало-Кунда. Взрывной механизм был отсоединен и разряжен. Было обнаружено 18 кг взрывчатки - 18 мешков пороха и 4 брикета тола.
06.05.71	Лингеел	Был обнаружен и разряжен неразорвавшийся 105-мм снаряд. Очевидно он был выпущен в начале февраля с португальской базы в Саре-Бакаре.

8.05.71	Колда	Неопознанный самолет пролетел над городом, вызвав беспокойство среди жителей.
9.05.71	Бамбато	На правой обочине дороги Южный Самин-Танаффе, в 200 метрах от деревни Бамато, была обнаружена противотанковая мина; на тропинке, ведущей в поля, была также обнаружена противопехотная мина. Эти мины были заложены португальцами с единственной целью подорвать санитарную машину ПАИГК, которая обычно проходит каждый вечер из Зигиншора в Колда.
14.05.71	Кунтада	Дезертировал солдат по имени М'Бало Диабуя, проходивший службу в пятой роте, расположенной в Питиу (Португальская Гвинея).
23.05.71	-	Погиб г-н Абду Диассе, командующий пограничным сектором. Его Ленд-Ровер подорвался на mine, примерно, в 16 ч. 00 м. между Саре-Ндиайе и Алфа-Саду. Дуада Ба, шофер-стажер, был ранен.
05.6.71	Граница	Грузовик U-55 № 240-403, за рулем которого находился рядовой первого класса Теодор Файе, подорвался на mine в 600 метрах от проезжей дороги Тубакута-Самин. Жертвы: рядовой второго класса Жан Пьер Малак с закрытым переломом левой руки эвакуирован в Дакар; рядовой второго класса Мандиайе Бабу с переломом правой кисти эвакуирован в Дакар; рядовой первого класса Патэ Нианг ранен в голову; у капрала Макоду Маре, рядового второго класса Момара Лисса Сарра - повреждение поясницы; у рядового первого класса Теодоре Файе - ссадины; рядовой второго класса Мор Талла.
05.6.71	Симбур	Банда вооруженных наемников напала на деревню Симбур, к югу от Самина. Было угнано 4 быка. Выстрелом в голову убита девочка.
06.06.71	Граница	На тропе, ведущей от Фарадианто в Самин, обнаружена противотанковая мина.
08.06.71	Канико	Банда вооруженных наемников напала на деревню Канико. Во время перестрелки один житель в возрасте 30 лет ранен в левую ногу.
10.6.71	Сафган	На деревню Сафган совершено нападение банды вооруженных наемников, которые похитили одного человека по имени Маланг, обвиненного в шпионаже в нашу пользу. Было угнано 80 голов скота.

11.06.71	Субуте	Примерно в полночь на деревню Субуте, в двух километрах к югу от Джимбана, совершила нападение банда вооруженных наемников. <u>Жертвы:</u> ранено 3 жителя, из них одна женщина ранено в бедро, а два других жителя избиты. Было украдено пять сундуков с одеждой и 100 000 франков.
14.06.71	Манекунда	В ночь с 13 на 14.6.71 на деревню Манекунда напала банда вооруженных наемников. Были украдены 5 велосипедов, а также кухонное оборудование и личные вещи стоимостью в 150 000 франков.
14.06.71	-	Был арестован и передан полиции португальский шпион по имени Мусса Сиссе.
17.06.71	Бани-Сафан-Джибана	На деревни Бани-Сафан-Джибана совершила нападение банда наемников. Был ранен житель деревни Джибана.
-"-	Тубакута	Банда наемников попала в засаду, устроенную солдатами поста Тубакута. После перестрелки наемники оставили на месте все награбленное добро. После рассеивания часть банды была захвачена, а восемь "маноджи", в том числе два наемника были захвачены в плен.
19.06.71	Саре-Ндиайе Альфа-Саду	Ленд-Ровер из района Диулаколон, в котором находилось четыре человека, подорвался на mine на дороге Саре-Ндиайе-Альфа-Саду, 1 человек убит, 3 ранено.
22.06.71	Ниафор	Банда вооруженных наемников совершила нападение на деревню Ниафор. Угнано более 60 голов скота. Один житель деревни ранен.
29.06.71	Канико	В ночь с 28 на 29.06.71 на деревню Канико совершили нападение 5 наемников, 2 из которых были вооружены. Были украдены личное имущество и другие предметы стоимостью в 10 000 франков, а также 15 коз.
1.07.71	Граница	На дороге Кап-Скиринг, примерно в 10 км от Уссуйе, были обнаружены 2 противотанковые мины. Был послан взвод для того, чтобы разрядить их. Мины доставлены в 7-ю стрелковую роту.

I.07.7I	Сантиаба-Манджак	Тремя часами позже автобус с I3 пассажирами подорвался на mine в Сантиаба-Манджак, в I00 метрах от того места, где были обнаружены другие мины. Судя по сообщениям, два человека убиты и II серьезно ранены, 4 из которых эвакуированы в Дакар.
- " -	Пакуру	В ночь с 23 на 24.6.7I три наемника украли скот, принадлежащий старейшине деревни Пакуру. На рассвете в догонку им были посланы два патруля, однако наемники с украденным ими скотом уже пересекли границу в районе Копа.
I.07.7I	Пакуру	Один из патрулей обнаружил две противопехотные мины на дороге из Копа в Панакар. Они были разряжены.
05.7.7I	Мпак	Артиллерия, расположенная на базе Сан-Домингуш, вела заградительный огонь по району между Мпаком и Зигиншором. Снаряды, перелетевшие на нашу территорию, взорвались в рисовых полях. К счастью, не было жертв и ущерба имуществу.
2.7.7I	Бафата	В I4 ч. 00 м. над постом смешанной группы войск в Бафата пролетело звено реактивных самолетов, разбросав листовки, которые, по-видимому, упали на гвинейской территории.
4.7.7I	Яранг	Подразделение войск Коал, расположенное в Яранге, открыло огонь по разведывательному самолету типа "Дорнье", который пролетел над его позицией. Самолет быстро улетел назад, в направлении базы Бижен; попадание в самолет не было отмечено.
2.7.7I	Сантиаба-Манджак	Четвертая противотанковая мина была обнаружена на дороге Кап-Скиринг около Сантиаба-Манджак, примерно в I 000 метрах от места, где были найдены другие мины. Она была разряжена и сейчас находится в 7-й стрелковой роте.
2.7.7I	Сантиаба-Манджак	На этом же месте было задержано подозрительное лицо по имени Джисабо Диатта, уроженец Эфтек Бала Диате (Кабрусс). Вследствие того, что были обнаружены явные улики, ему было предъявлено обвинение в том, что он внес на сенегальскую территорию взрывчатые вещества. Расследование продолжается.

- 2.7.7I Сантиаба-Манджак В связи с инцидентами в Сантиаба-Манджак старейшины деревни и несколько других влиятельных лиц заявляют, что в 18 ч. 00 м. 30.6.7I вертолет с базы Валера приземлился на юге в рисовых полях на гвинейской территории. Из него вышли 4 человека с лопатами и криками. Их ждал грузовик, который затем направился в направлении Уссуйе. По возвращении назад они сели в вертолет, который примерно в 23 ч. 00 м. улетел в южном направлении. Как сообщают, вертолет вернулся утром в пятницу 2.7.7I для того, чтобы сфотографировать автобус, подорвавшийся на mine предыдущей ночью.
- 3.7.7I Диалакумби Банда португальских наемников напала на сенегальскую деревню Диалакумби. Жертвы и ущерб: старик, в возрасте около 100 лет избит до смерти, сожжены 4 хижины; уничтожены 1,15 тонны земляного ореха и 200 кг проса; украдено 2 велосипеда, один радиоприемник и различное имущество стоимостью в 115 000 франков. Ответным огнем жители деревни ранили из охотничьего ружья одного из нападающих; его спутники забрали его с собой. Судя по сообщениям, были взорваны две гранаты. В этом районе был найден патрон калибра 7,62 мм и 8 гильз того же калибра.
- 5.7.7I Фассада Банда португальских наемников напала на деревню Фассада в 1 км к западу от Яранга на южной дороге. Они окружили деревню и вели огонь очередями по хижинам из автоматического оружия. Не поступало никаких сообщений о каком-либо материальном ущербе. Тем не менее, женщина в возрасте 60 лет была ранена в левую руку двумя пулями и умерла от ран во время перевозки в Зигиншорскую больницу.
- 5.7.7I Мпак Благодаря мерам, принятым местной полицией, было сорвано внезапное нападение португальцев на семью беженцев в Мпаке.
- 2.7.7I Мангарунгу Гражданское лицо, проезжавшее на автомашине из Колда в Зигиншор, сообщило начальнику подразделения Яранга, что он обнаружил мину на южной дороге в 700 м от северной опушки леса под Мангарунгу. Командир подразделения, немедленно прибывший на это место, обнаружил вырытую яму, однако мина еще не была заложена. Злоумышленники (два белых и группа наемников), услышав звук мотора, ушли в направлении границы.

- 2.7.7I Диабуга На тропинке, ведущей к брошенной деревне Диабуга, в 500 метрах к югу от Саре-Мансоа, была обнаружена противопехотная мина. Она состояла из банки, в которой была 100-граммовая толовая шашка.
- 8.7.7I Яранг В 12 ч. 25 м. 8.7.7I подразделение войск Коал открыло огонь по португальскому самолету, летевшему с востока в направлении базы Бижен, над позицией в Яранге. Согласно сообщению, последний выстрел попал в самолет, который на мгновение наклонился, затем выровнялся и продолжил полет в направлении Бижена, оставляя за собой густой след дыма.
- 10.7.7I Фарадианто Банда наемников напала на сенегальскую деревню Фарадианто к востоку от Самина. Нападавшие в количестве 7 человек, из которых трое были вооружены, украли 6 коз. 65-летний житель, направившийся было к ним, был убит в упор, по-видимому, единственным выстрелом, прозвучавшим во время инцидента.
- 9.7.7I - В Сюзана был задержан человек по имени Арона Сидибэ, обвиненный в ведении шпионской деятельности на португальцев. С ним, по-видимому, связывались подразделения, заложившие мины 30.6.7I. Его связным видимо был старейшина деревни Кассабол (Португальская Гвинея), которому он передавал всю информацию, собранную в Сенегале. Он был передан полиции.
- 15.7.7I Пиррин-Маунде В Пиррин-Маунде патрулем был арестован португальский наемник по имени Манга Канте, личный номер 82.10 29/69 с базы Паука. У него была полуавтоматическая винтовка, одет он был в форму командос с поясом воздушно-десантных войск и двойной парусиновой патронной сумкой, в которой находилось 20 обойм по 20 патронов в каждой; при нем имелась сумка с радиоприемником и различными другими предметами, а также деньги в сумме 8 805 эскудо. Он был отправлен в полицейское управление Велингара, откуда будет переправлен на командный пункт южной зоны в Зигиншоре для проведения 18.7.7I военного допроса.
- (Подпись неразборчива)
Майор Кумба Диуф НИАНГ
Командующий войсковым соединением Казаманса и Южной зоны Зигиншор, 29 июля 1971 года

В. Перечень инцидентов, связанных с минами

Дата	Место	Тип мины	Замечания
9.5.71	БАМБАТО	I противотанковая мина (уничтожена) I противопехотная мина (уничтожена)	
4.5.71	САРЕ-СИССАО	2 заряда динамита	Обезврежены
20.5.71	САРЕ-МАНСАЛИ	I противопехотная мина (уничтожена) 2 противотанковые и 2 противопехотные мины удалены	
23.5.71	САРЕ-НДИАЙЕ АЛЬФА САДУ		Начальник пограничного участка подорвался на mine; I убитый, I раненый.
5.6.71	САМИН- ТУБАКУТА		Один военный грузовик подорвался на mine; 7 раненых, 2 из которых тяжело.
6.6.71	САМИН- ФАРАЦИАНГ	I противотанковая мина	Уничтожена
10.6.71	НИАНАО	I противотанковая мина	Удалена
11.6.71	САМИН- ФАРАЦИАНГ	I противотанковая мина	Уничтожена
19.6.71	САРЕ-НДИАЙЕ АЛЬФА САДУ		Один лендровер из округа Медина Йоро Фула подорвался на mine - I убитый, 3 серьезно раненых

Дата	Место	Тип мины	Замечания
1.7.71	САНТИАБА- МАНДЖАК	2 противотанковых мины	Удалены. Одно средство об- щественного транс- порта подорвалось на mine: 2 убитых, II раненых, 4 из которых тяжело
2.7.71	УССУИЕ-КАП	I противотанковая мина	Удалена
3.7.71	САРЕ-МАНСОА	I противотанковая мина	Удалена

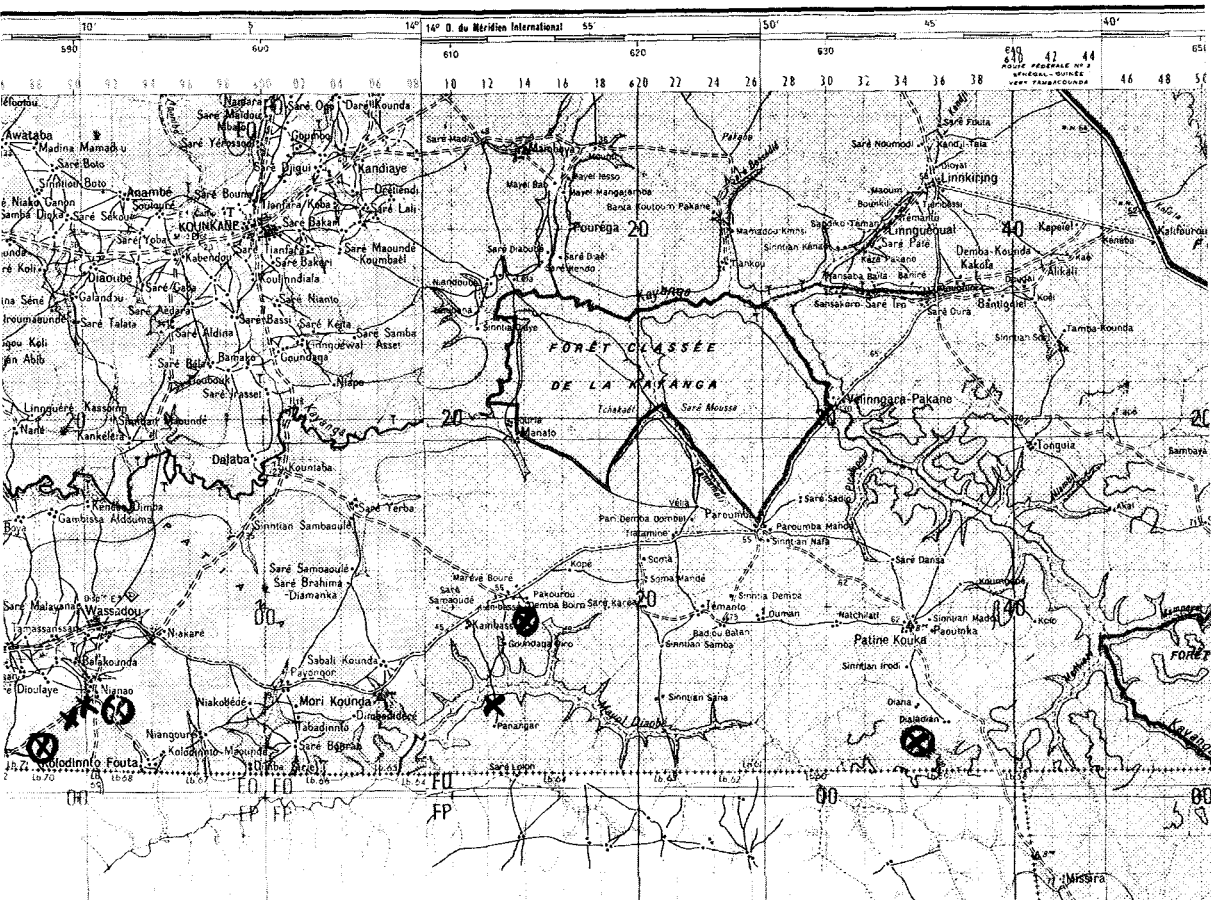
Майор Кумба Диуф Нианг
КОМАНДУЮЩИЙ ВОЙСКОВЫМ СОЕДИНЕНИЕМ
КАЗАМАНСА И ЮЖНОЙ ЗОНЫ

15° 14° 13° 12° 11° 10° 9°

0°

Carte astronomique 1929 - 44 - 54 - 55
Couverture photographique rectifiée par le Service Géographique National (S.G.N.)
Triangulation par fillet radié
Esquisse planimétrique graphique complétée sur le terrain en 1950

REPUBLIC DU SÉNÉGAL - FEUILLE ND-28-IV CARTE DE L'AFRIQUE DE L'OUEST AU 1:200 000



no armada

tillería y aviación

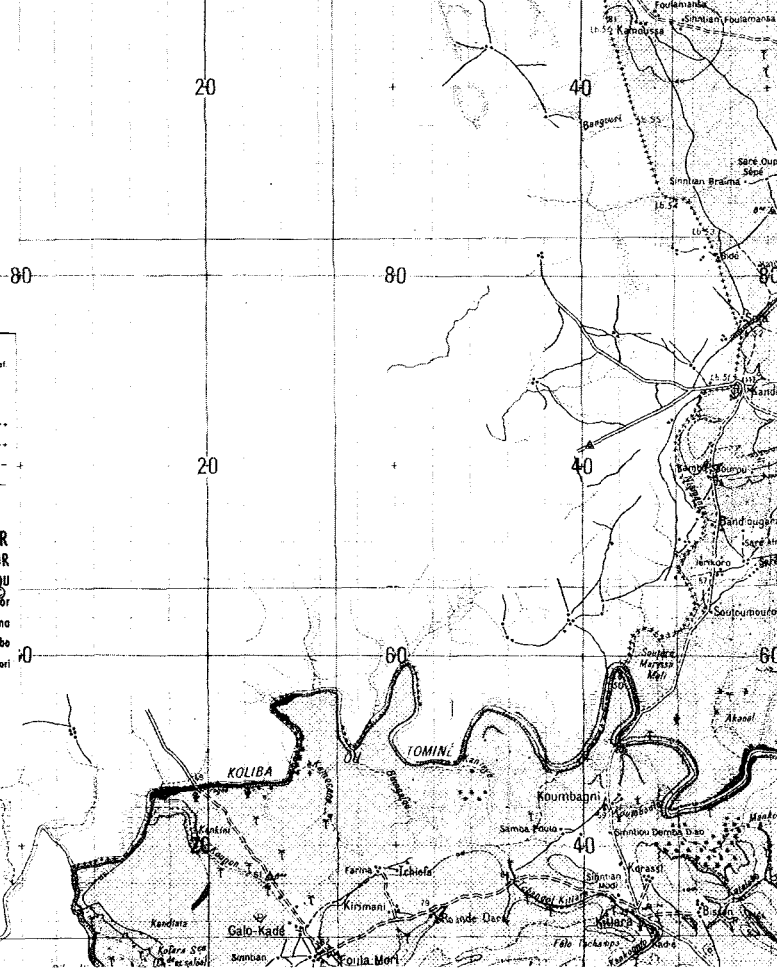
50% del tamaño del mapa original



40 mètres
de la ligne
sur le terrain
Niveau
des précisions

2	Frontière - borne frontière et son numéro
2	Limite entre Etats de la Communauté
2	Limite de Cercle
2	Limite de Subdivision
2	Les Routes (appartient au mal édités sur le terrain sont figurés en lignes d'essai)
2	Capitale d'Etat
2	Chef-lieu de Cercle
2	Chef-lieu de Subdivision
2	Chef-lieu de Canton
2	Village important
2	Village
2	Village de culture Compagnon habituel de nomades

DAKAR
ZIGUINCHOR
SÉDHIU
MOR
Bambatouma
Enxerbo
Séré Bori



RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL - FEUILLE ND-28 - CARTE DE L'AFRIQUE I

[illegible]

-	X	Mines
-		Armed a
-		Fire, ar
		Reduced

500 510
15° 0. du Méridien International 55

Dessiné et publié par le Service Géographique à D
Reproduction interdite.

1^{re} Edition 1957
Reimpression : Juin 1970

Très bonne Robité

les principales	bonne viabilité	Proteabilité permanente
		Proteabilité intermédiaire
		Proteabilité permanente

Routes secondaires	Proteabilité intermittente
Piste automobile	

Pois ordinaire	
Pois forestière (coupe feu)	
Pois ordinaire	

Secteur.....

Chemins de fer à voie de 1 m.....

1. Gare, Station - 2. Halte, Arrêt - 3. Tunnel - 4. Ligne télégraphique et téléphonique

1. Ligne de transport d'énergie électrique

36

15

SECRET

1350

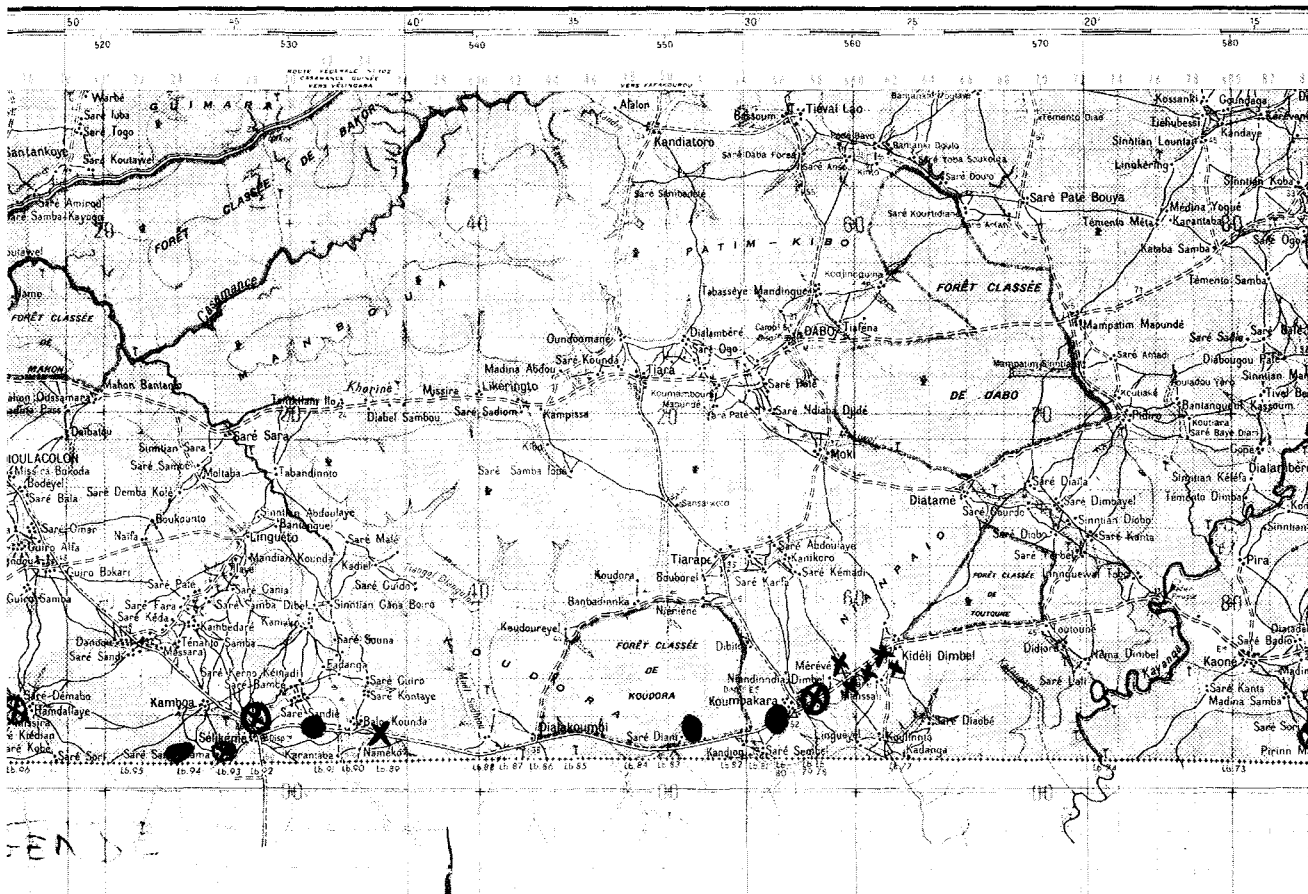
1. La

18	10
----	----

1. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*

L' OUEST AU 1: 200 000

KOLDA



Mines

Мины

Minas

ts

Attaques à main armée

Вооруженное нападение

Ataques

ry and aircraft

Tirs, artillerie et aviation

Ведение огня, артиллерия и авиация

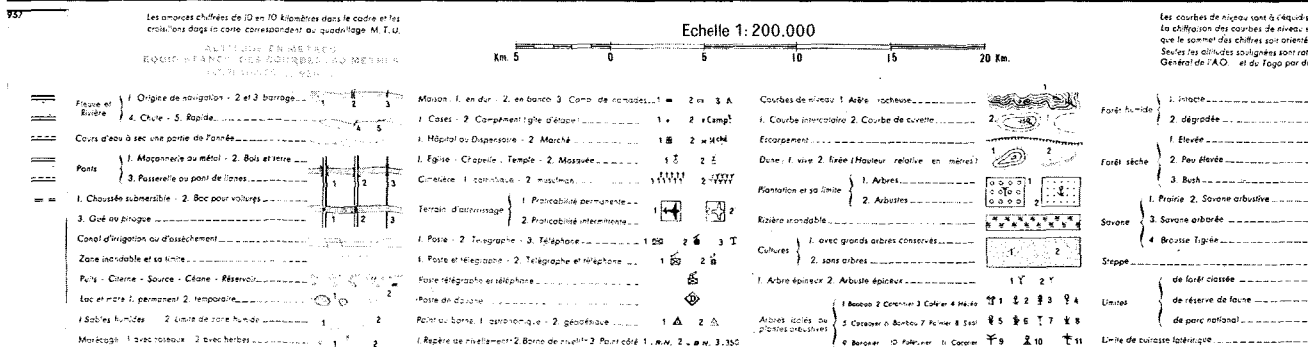
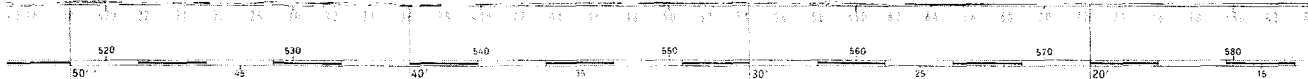
Disparos

me half original size

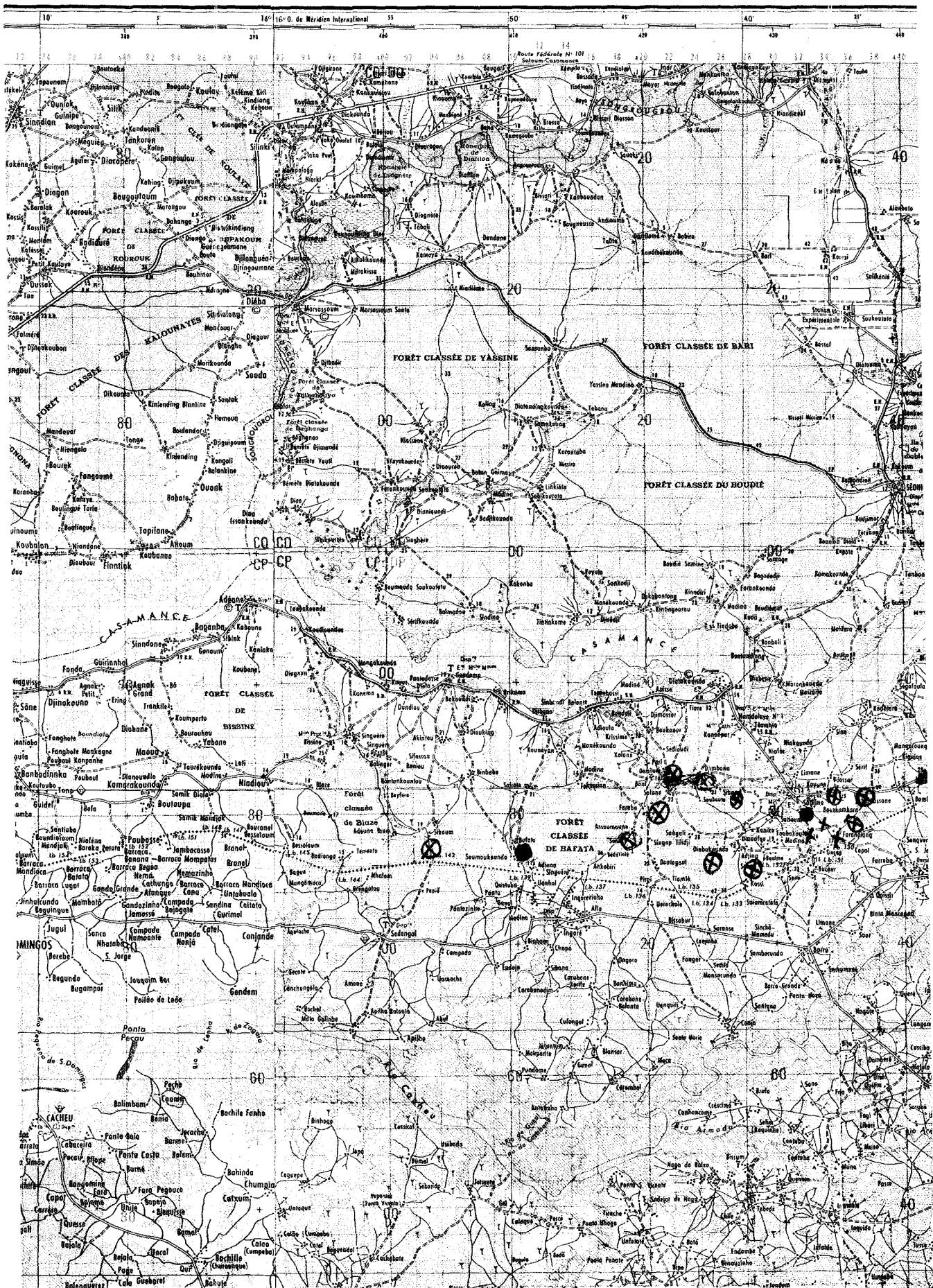
Reproduction = 50% de la carte originale

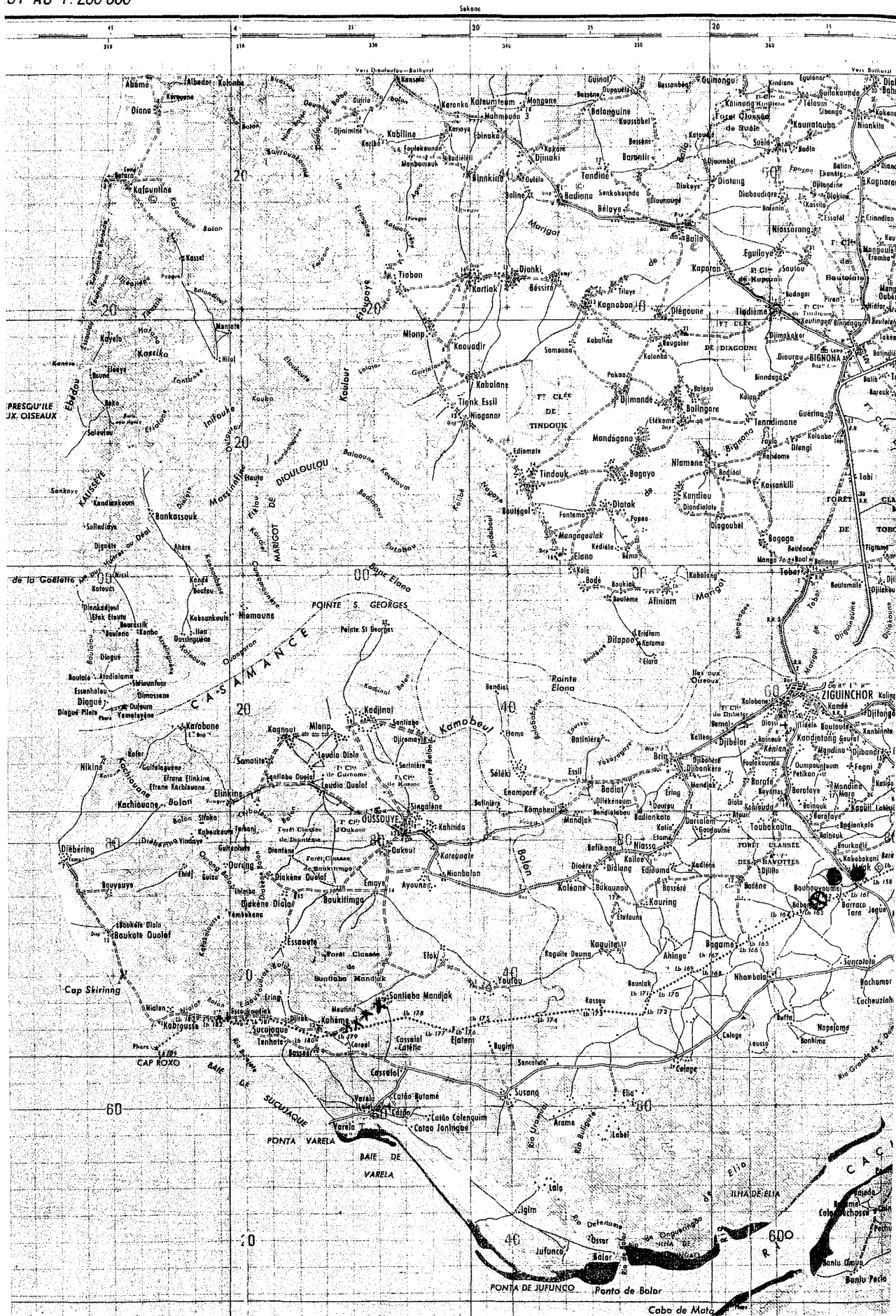
Воспроизведение - 50% первоначального плана

Reducido



SÉNÉGAL — FEUILLE ND-28-I CARTE DE L'AFRIQUE DE L'OUEST AU 1:200 000





HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Приводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
